



Digital Percussion

DD-75

Gebruikershandleiding

Brugervejledning

Bruksanvisning



Nederlands

Dansk

Svenska

Lees de 'VOORZORGSMATREGELEN' op pagina 5-6 voordat u het instrument in gebruik neemt.
Før du tager instrumentet i brug, skal du læse "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" på side 5-6.
Läs "FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER" på sidorna 5-6 innan du börjar använda instrumentet.



NL
DA
SV

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungeți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produljenje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

(574-M06 EU erp 01)

Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen



Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.



Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.



Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

Cd

(weee_battery_eu_nl_02)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Afløber gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.



Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.



Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symbolekspler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i EU-batteridirektivet for det pågældende kemikalie.

Cd

(weee_battery_eu_da_02)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.



Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolekspler):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Cd

(weee_battery_eu_sv_02)

Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

Modelnummer

Serienummer

(bottom_nl_01)

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(bottom_da_01)

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.

AC-adapter



ADVARSEL

- Denne AC-adapter er udelukkende designet til brug sammen med elektroniske Yamaha-musikinstrumenter. Undgå at bruge den til andre formål.
- Kun til indendørsbrug. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.
- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.



FORSIGTIG

- Sørg ved klargøringen for, at der er nem adgang til stikkontakten. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke vha. instrumentets strømkontakt og tage AC-adapteren ud af stikkontakten. Husk, at når AC-adapteren er sat i stikkontakten, så afgives der hele tiden små mængder elektricitet, selvom der er slukket for strømkontakten. Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

For DD-75



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (side 43). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlevér herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Batteri

- Følg nedenstående vigtige forholdsregler. Hvis de vender forkert, kan det medføre eksplosion, brand, overophedning eller batterilækage.
 - Forsøg ikke at ændre eller adskille batterierne.
 - Batterier må ikke brændes.
 - Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er konstrueret til at blive opladet.
 - Opbevar batterierne på afstand af metalgenstande, f.eks. armbånd, hårnåle, mønter eller nøgler.
 - Brug kun den specificerede batteritype (side 43).
 - Brug nye batterier, som alle er af samme type og model og er fremstillet af samme producent.
 - Kontrollér altid, at polerne vender korrekt, når der sættes batterier.
 - Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.
 - Følg vejledningen, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes Ni-MH-batterier. Brug kun den specificerede oplader til opladning.
- Hold batterier uden for mindre børns rækkevidde, da de ved et uheld kan sluge dem.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med den lækkede væske. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og opsøge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstab eller kemiske brandsår.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. (Hvis du benytter batterier, skal du tage dem ud af instrumentet.) Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden forsvinder pludseligt under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet, og undgå at tage noget ned i sprækkerne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Selvom [⏻]-knappen (Standby/tænd) står på standby (skærmen er slukket), overføres der stadig små mængder elektricitet til instrumentet.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Bortskaf brugte batterier i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Brug

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse eller instrumentet i så fald kan udsende støj. Når du bruger instrumentet sammen med en app på din iPad, iPhone eller iPod touch, anbefaler vi, at du indstiller "Airplane Mode" til "ON", så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for at beskadige panelet og de indvendige komponenter eller for ustabil funktion. (Bekræftet driftstemperaturområde: 5°–40°C)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller pads.

■ Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

■ Lagring af data

- Gemte data kan gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening. Gem vigtige data på en ekstern enhed, f.eks. en computer (side 38).

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyd data, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvortil Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. På grund af lovgivningen om ophavsret og andre relevante love, har du IKKE tilladelse til at distribuere medier, hvor dette indhold er gemt eller optaget og stort set forbliver det samme eller i høj ligner produktets indhold.
 - * Indholdet beskrevet ovenfor omfatter et computerprogram, akkompagnementslitteratdata, MIDI-data, WAVE-data, lydoptagelsesdata, en melodi, melodidata osv.
 - * Du har tilladelse til at distribuere et medie, hvor det, du spiller, eller din musikproduktion, der anvender dette indhold, er optaget, og i sådanne tilfælde kræves der ikke tilladelse fra Yamaha Corporation.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer, der er vist i denne vejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- iPhone, iPad, iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Tak, fordi du har købt denne Yamaha Digital Percussion!

Det anbefales, at du læser denne vejledning omhyggeligt, så du kan få fuldt udbytte af instrumentets avancerede og praktiske funktioner. Det anbefales også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Om vejledningerne

Nedenstående dokumenter og vejledninger følger med dette instrument.

■ Medfølgende dokumenter



Brugervejledning (denne bog)

I dette dokument forklares det, hvordan instrumentet bruges.

■ Onlinemateriale (kan downloades på internettet)



iPhone/iPad Connection Manual (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad)

Forklarer, hvordan instrumentet tilsluttes smartenheder, som f.eks. iPhone, iPad osv.



Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

En vejledning i, hvordan instrumentet sluttes til en computer og betjening ved overførsel af melodidata.



MIDI Reference (MIDI-oversigt)

Indeholder MIDI-relaterede oplysninger.

Du får adgang til disse vejledninger på webstedet Yamaha Downloads, hvor du skal indtaste modelnavnet for at søge efter de ønskede filer.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog)
- Trommestik (1 sæt)
- Fodpedal 1 & 2
- AC-adapter
- Garanti*
- Online Member Product Registration (Online produktregistrering)

*: Medfølger muligvis ikke. Dette afhænger af, hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.

Vigtigste funktioner

■ Udviklet til bekvem afspilning

Hver trommepad er placeret med en bestemt hældning på panelet for at opnå optimal spilbarhed og komfort. De forskellige pads og pedal 1 kan justeres uafhængigt af hinanden over fire niveauer og giver dig mulighed for at spille udtryksfuld tromme – ikke kun med de medfølgende trommestikker, men også med hænderne ved blot at aktivere håndpercussionstilstand (side 18).

■ Realistisk trommelyd – stereosampling

Du kan vælge og spille med 570 lyde, som giver en lang række percussionslyde, fra realistiske trommelyde (oprettet med stereosampling) til etnisk percussionslyd af japansk tromme og lyde fra Asien, Latinamerika og andre steder.

■ 75 trommesæt

Instrumentet indeholder 75 trommesæt i forskellige genrer, som du kan vælge imellem. Desuden kan lyden tildeles hver trommepad og pedal, så du kan oprette dine egne originale trommesæt.

■ 105 melodier

Instrumentet har 22 melodier, herunder demoerne og 83 figurer der dækker en lang række musikgenrer. Du kan spille sammen med den fulde afspilning eller dæmpe nogle spor og spille de manglende dele.

■ AUX IN-stik

Dette stik er til at tilslutte en ekstern lydkilde, så du kan spille på instrumentet med musik og akkompagnement.

Kompatible formater og funktioner



GM System Level 1

"GM System Level 1" er en tilføjelse til MIDI-standarden, der sikrer, at alle GM-kompatible musikdata kan afspilles korrekt på alle GM-kompatible lydmoduler uanset fabrikat. GM-mærket er påsat alle software- og hardwareprodukter, der understøtter GM System Level.



XGlite

Som navnet antyder, er "XGlite" en forenklet version af Yamahas XG-lydmodulformat i høj kvalitet. Du kan naturligvis afspille alle melodidata i XG-format ved hjælp af en XGlite-tonegenerator. Men husk, at nogle melodier kan blive afspillet anderledes end med de oprindelige data på grund af det mindre antal kontrolparametre og effekter.

Indhold

Sikkerhedsforskrifter	5
OBS!	6
Oplysninger.....	6
Om vejledningerne.....	7
Medfølgende tilbehør.....	7
Vigtigste funktioner	8
Panelkontroller.....	10

Klargøring

Klargøring.....	12
Krav til strømforsyning	12
Tilslutning af pedal 1 og 2.....	13
Tænde og slukke strømmen	13
Indstilling af batteritypen	13
Justering af mastervolumen.....	14
Indstilling af den automatiske slukkefunktion	14
Indstilling af Master EQ-typen.....	14
Tilslutning af hovedtelefoner eller ekstern højttaler	14
Brug af et lilletrummestativ	15

Grundlæggende funktioner

Afspilning af demomelodien.....	16
Spil på pad'erne/pedalerne	17
Padnavne.....	17
Aktivering/deaktivering af håndpercussion ...	18
Låsning af håndpercussion.....	18
Valg og afspilning af et trommesæt	19
Tildeling af lyde til enkelte pads og pedaler og lagring i et brugerdefineret sæt ("EQ 1"- "EQ 10")	20
Indstilling af rumklangstypen	21
Indstilling af anslagsfølsomhed.....	22
Aktivering/deaktivering af klik	25
Klikindstillinger	25

Afspilning af en melodi..... 28

Valg og afspilning af en melodi.....	28
Tastestart.....	29
Padstart	30
Aktivering/deaktivering af automatisk valg af sæt	31
Justering af tempoet	32

Spil sammen med en melodi..... 33

Aktivering/deaktivering af sporet	33
Break	33
Brug af A-B-gentagelse	34

Indspilning af en melodi

Indspilning	35
Afspilning af den indspillede melodi	36
Sletning af brugermelodier	37

Tilslutning til eksterne enheder ... 38

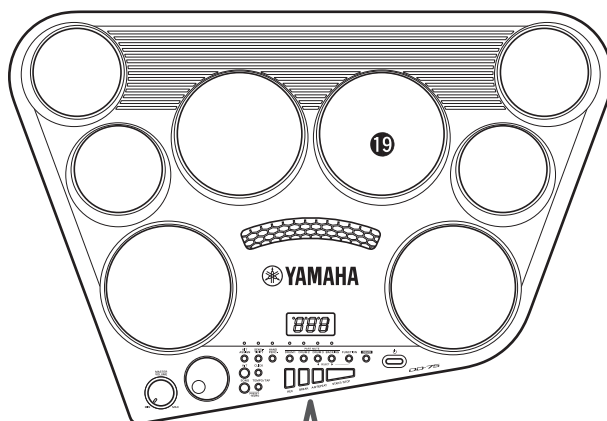
Tilslutning til eksterne MIDI-enheder	38
Tilslutning til en computer.....	38
Afspilning fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højttalere	39

Appendiks

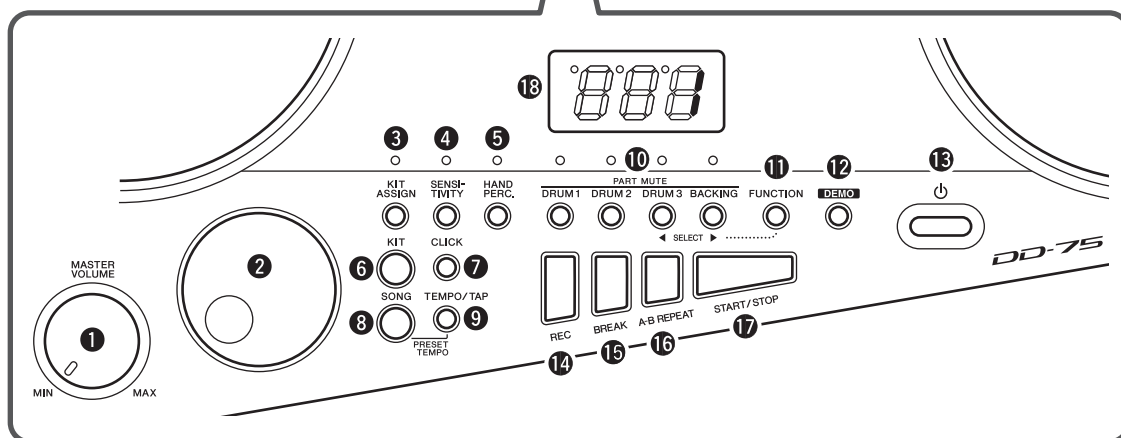
Funktionerne	40
Sikkerhedskopiering og initialisering	41
Fejlfinding	42
Specifikationer	43
Indeks.....	44
Liste over trommelyde.....	46
Liste over melodier	51
Liste over trommesæt.....	52
Trommenoder	56

Panelkontroller

Frontpanel



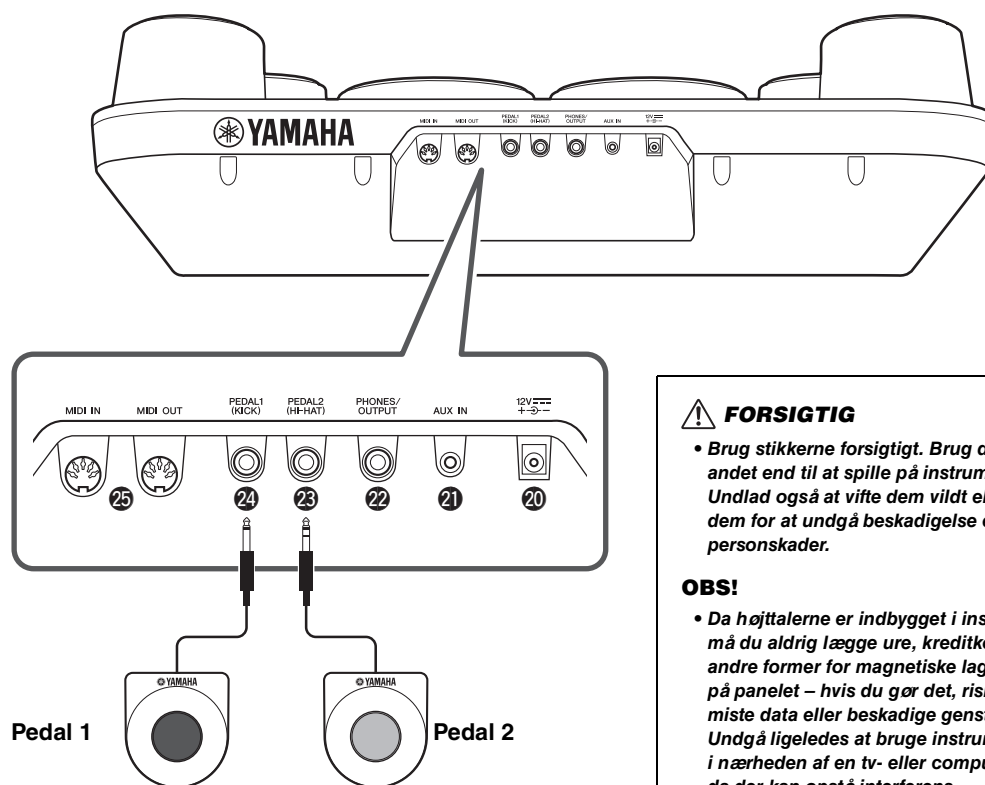
Viser melodienummer, når instrumentet tændes.



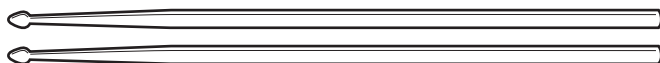
Frontpanel

1 MASTER VOLUME-knap	14	11 FUNCTION-knap.....	40
2 Drejeknap.....	13	12 DEMO-knap	16
3 KIT ASSIGN-knap.....	20	13 [] (Standby/tænd)-kontakt	13
4 SENSITIVITY-knap.....	22	14 REC-knap.....	35
5 HAND PERC.-knap	18	15 BREAK-knap	33
6 KIT-knap	19	16 A-B REPEAT-knap	34
7 CLICK-knap	25	17 START/STOP-knap	28
8 SONG-knap.....	28	18 Skærm.....	13
9 TEMPO/TAP-knap.....	29	19 Trommepads (8)	17
10 PART MUTE DRUM 1-3, BACKING-knapper.....	33		

Bagpanel



Trommestikker

**⚠ FORSIGTIG**

- Brug stikkerne forsigtigt. Brug dem ikke til andet end til at spille på instrumentet. Undlad også at vifte dem vildt eller kaste dem for at undgå beskadigelse eller personskafer.

OBS!

- Da højttalerne er indbygget i instrumentet, må du aldrig lægge ure, kreditkort eller andre former for magnetiske lagermedier på panelet – hvis du gør det, risikerer du at miste data eller beskadige genstandene. Undgå ligeledes at bruge instrumentet i nærheden af en tv- eller computerskærm, da der kan opstå interferens.

Bagpanel

②① DC IN 12V (AC-adapter)-stik.....	12	②③ PEDAL 2 • HI-HAT-stik.....	13
②① AUX IN-stik.....	39	②④ PEDAL 1 • KICK-stik	13
②② PHONES/OUTPUT-stik	14	②⑤ MIDI IN/OUT-stik	38

Klargøring

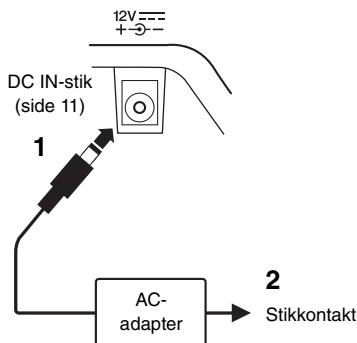
Følg nedenstående procedurer, **INDEN** du tænder for strømmen.

Krav til strømforsyning

Instrumentet kan forsynes med strøm fra enten en AC-adapter eller batterier, men Yamaha anbefaler, at du bruger en AC-adapter, når det er muligt. En AC-adapter er et mere miljøvenligt alternativ end batterier og er mindre ressourcekrævende.

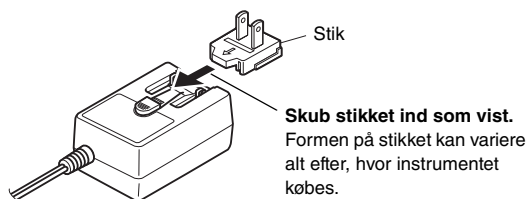
Brug af en AC-adapter

Sørg for, at [] (Standby/tænd)-kontakten er slået fra, og tilslut derefter AC-adapteren i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.



ADVARSEL

- Brug kun den angivne AC-adapter (side 43). Brug af en forkert type AC-adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.
- Når du bruger AC-adapteren med et aftageligt stik, skal du sørge for, at stikket forbliver sat i AC-adapteren. Hvis du bruger stikket alene, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
- Berør aldrig metalområdet, når du sætter stikket i. Sørg også for, at der ikke er støv mellem AC-adapteren og stikket, da det kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller beskadigelse.



FORSIGTIG

- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten.

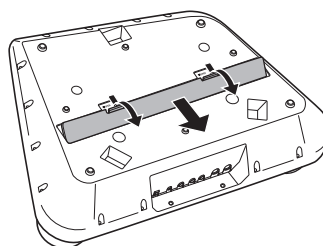
BEMÆRK

- Følg proceduren ovenfor i omvendt rækkefølge for at koble AC-adapteren/strømledningen fra.

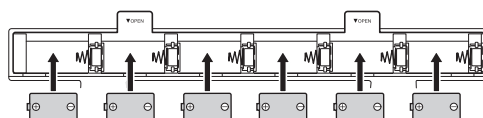
Brug med batterier

Dette instrument kræver alkaliske (LR14)/brunstensbatterier (R14) størrelse "C" eller genopladelige nikkel-metal hydridbatterier (genopladelige Ni-MH-batterier). De alkaliske eller genopladelige Ni-MH-batterier anbefales til dette instrument, da andre typer kan medføre, at batteriets ydelse forringes.

- 1 Kontrollér, at der er slukket for strømmen til instrumentet.
- 2 Fjern dækslet fra batterirummet, som findes på instrumentets bundplade.



- 3 Isæt seks nye alkaliske batterier. Sørg for, at batterierne vender rigtigt (se polaritetsangivelserne på indersiden af batterirummet).



- 4 Monter batterirummets dæksel igen, og kontrollér, at det sidder korrekt.

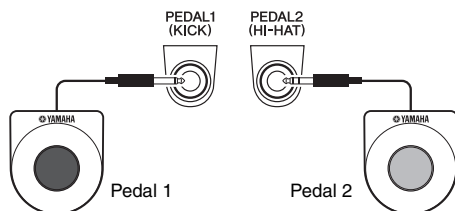
Obs!

- Hvis du tilslutter eller afbryder strømadapteren med batterier isat, kan det slukke for strømmen og resultere i tab af data, der optages eller overføres på det pågældende tidspunkt.
- Kontrollér, at batteritypen er indstillet korrekt (side 13).
- Når der er for lidt strøm på batterierne til, at instrumentet kan fungere korrekt, kan volumen blive nedsat, lyden kan blive forvrænget, og der kan opstå andre problemer. Hvis det sker, skal alle batterierne erstattes af nye eller opladede batterier.

BEMÆRK

- Dette instrument kan ikke oplade batterierne. Brug kun en egnet oplader til opladning.
- Hvis AC-adapteren er tilsluttet, mens der sidder batterier i instrumentet, leveres strømmen automatisk fra AC-adapteren.

Tilslutning af pedal 1 og 2



Sæt den medfølgende Pedal 1 i [PEDAL 1 (KICK)]-stikket og Pedal 2 i [PEDAL 2 (HI-HAT)]-stikket.

! FORSIGTIG

- Undgå at blive fanget i eller falde over pedalkablerne, da det kan få instrumentet til at falde og medføre skade på ting eller personer.

OBS!

- Undgå at bruge pedalene direkte på et blødt gulv, da de kan ridse gulvfladen.

BEMÆRK

- Kontrollér, at stikkene til pedalene sidder korrekt i PEDAL-stikkene, inden du tænder for strømmen.
- Træd ikke på pedalene, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres pedalens polaritet og medfører omvendt funktionsmåde.
- Du kan bruge en elektronisk trommepad KP65 (sælges separat) eller en elektronisk kick-enhed KU100 (sælges separat) og hi-hat-controller HH65 eller HH40 (sælges separat) ved at sætte dem i [PEDAL 1 (KICK)]- og [PEDAL 2 (HI-HAT)]-stikket.

Tænde og slukke strømmen

- 1 Skru drejeknappen [MASTER VOLUME] ned på "MIN".



- 2 Tryk på [⏻]-knappen (Standby/tænd) for at tænde for strømmen.

Displayet lyser. Juster volumen efter behov, mens du slår på pad'erne.



Når der tændes for strømmen, vises nummeret på trommesættet, efter der er vist "dd". Trommesætnummer "1" er sædvanligvis valgt.

- 3 Tryk på og hold [⏻] (Standby/tænd)-kontakten nede i ca. et sekund for at slukke for strømmen.

! FORSIGTIG

- Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til enheden, selv om strømkontakten er slukket. Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.

OBS!

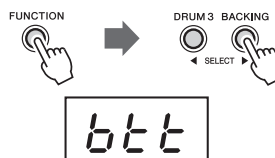
- Forsøg ikke med nogen anden betjening, f.eks. tryk på knapper eller pedalene. Gør du dette, kan instrumentet komme til at fungere forkert.
- Sluk ikke for strømmen under lagring af data (der vises "-", som bevæger sig fra venstre mod højre på displayet). Det kan medføre tab af data.

Indstilling af batteritypen

Afhængig af hvilken type batteri, der skal bruges, skal du muligvis ændre indstillingen af batteritype for instrumentet. Hvis du vil ændre denne indstilling, skal du først tænde for instrumentet og derefter vælge den batteritype, du vil bruge. Der vælges som standard alkaliske batterier (og brunsten).

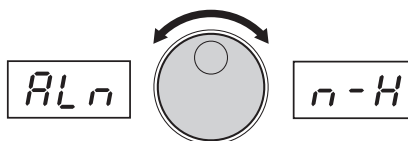
- 1 Tryk på [FUNCTION]-knappen.

Tryk på [DRUM 3]- eller [FUNCTION]-knappen nogle gange, indtil "b t t"-elementet vises. Den aktuelt valgte batteritype vises ud for "b t t"-angivelsen.



- 2 Skift batteritype ved at bruge drejeknappen.

Hvis du vil vælge Ni-MH, skal du dreje drejeknappen mod højre (med uret), indtil der vises "n-H", og hvis du vil vælge alkaliske batterier/brunstenbatterier, skal du dreje drejeknappen mod venstre (mod uret), indtil der vises "AL n".



- 3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte.

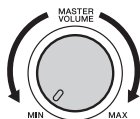


OBS!

- Hvis du glemmer at indstille batteritypen, kan det forkorte batteriets brugslevetid. Kontrollér, at batteritypen er indstillet korrekt.

Justering af mastervolumen

Hvis du vil justere volumen for hele pad-/pedallyden, skal du bruge [MASTER VOLUME]-drejeknappen ved at slå på pad'erne eller ved at trykke på pedalerne.



⚠ FORSIGTIG

- Brug ikke instrumentet i længere tid ved en høj eller ubehagelig lydstyrke, da det kan medføre permanente høreskader.

Indstilling af den automatiske slukkefunktion

For at undgå unødvendigt strømforbrug har dette instrument en automatisk slukkefunktion, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været betjent i en given periode. Den tid, der går, før strømmen automatisk afbrydes, er som standard ca. 15 minutter, men du kan ændre denne indstilling efter ønske (side 40).

■ Deaktivering af automatisk slukning (enkel metode)

Hold [SONG]-knappen nede, og tryk på [⏻] (Standby/tænd)-kontakten for at tænde for instrumentet. Der vises "P o F" efter "d d" for at angive, at funktionen til automatisk slukning er blevet deaktiveret.

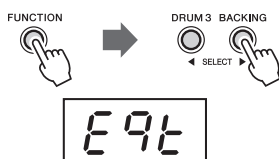


Indstilling af Master EQ-typen

Indstillinger for master equalizer (EQ) giver dig den bedst mulige lyd, uanset hvilket lyd gengivelsessystem du bruger – instrumentets indbyggede højttalere, hovedtelefoner eller et eksternt højttalersystem.

1 Skift til funktionen for Master EQ Type-indstilling.

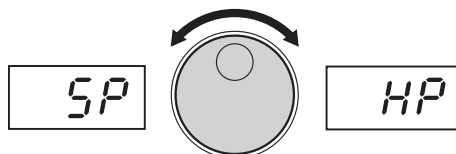
Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "EQ". Efter lidt tid vises den aktuelle Master EQ-type ud for "EQ"-angivelsen.



2 Vælg den ønskede Master EQ-type.

Drej drejeknappen med uret for at vælge "HP" (Hovedtelefoner), og drej den mod uret for at vælge "SP" (Højttalere).

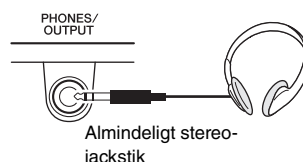
Display	Master EQ-type
HP	for hovedtelefoner eller eksterne højttalere
SP (standard)	for interne højttalere



3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.



Tilslutning af hovedtelefoner eller eksternt højttaler



Tilslut hovedtelefonerne til [PHONES/OUTPUT]-stikket. Dette stik fungerer også som eksternt udgang. Ved at tilslutte det til en computer, optager eller en anden enhed, kan du udsende dette instruments lydssignal til den pågældende enhed. Højttalerne i instrumentet slukkes automatisk, når der sættes et stik i dette stik. Du kan også ændre indstillingen for Master EQ-type for at opnå optimal lyd for den måde, du lytter.

⚠ FORSIGTIG

- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader.
- Før instrumentet tilsluttes andet elektronisk udstyr, skal strømmen til samtlige enheder først slukkes. Sørg også for at skrue ned for volumen ved at sætte alle indstillingerne til minimum for al udstyret, før det tændes. I modsat fald kan der opstå skade på udstyret, eller der kan opstå risiko for elektrisk stød.

OBS!

- For at undgå at beskadige den eksterne enhed skal du først tænde for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed. Når du slukker for strømmen, skal du gøre det i omvendt rækkefølge: Sluk først for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet.

Brug af et lilletrommestativ

Dette instrument kan monteres på et lilletrommestativ (sælges separat) for at gøre det mere praktisk og nemt at spille.

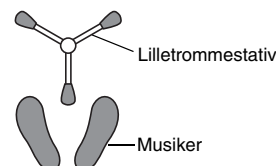
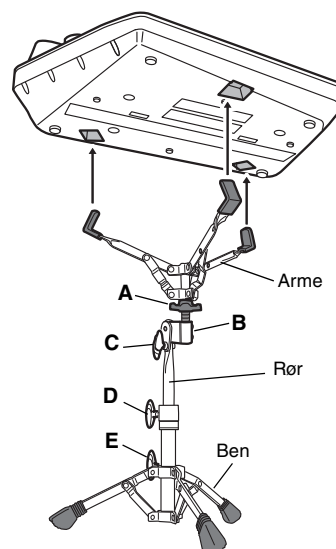
Lilletrommestativ (sælges separat): SS662, SS740A

■ Klargøring

- Træk benene så langt ud, at lilletrommestativet er stabilt, men ikke så meget at røret berører gulvet. Spænd vingemøtrikken **E**.
- Som vist på illustrationen, skal du altid placere lilletrommestativet, så et af benene vender ind mod den, der spiller.
- Brug vingemøtrik **D** til at justere højden, og drej **B** så det vender ind mod den, der spiller.
- Brug vingemøtrik **C** til at justere vinklen på **B**, så instrumentet justeres vandret.
- Brug fingerskruen **A** til at løsne den trearmede holder, så den passer i de tre fordybninger i bunden af instrumentet.
- Sørg for, at alle møtrikkerne er skruet fast.

■ Montering af lilletrommestativet

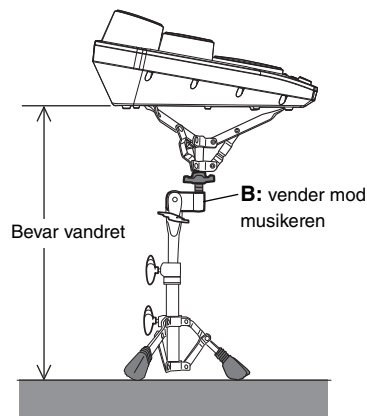
Placer beslagene for enden af armene i fordybningerne i bunden af instrumentet, og stram fingerskruen **A**, indtil armene sidder fast. Sørg for, at alle møtrikkerne er skruet fast.



⚠ FORSIGTIG

Sørg for at håndtere lilletrommestativet med forsigtighed. Følg nedenstående vigtige forholdsregler. Hvis du ikke gør det, kan stativet vælte, og dette kan medføre, at instrumentet falder på gulvet og bliver beskadiget. Det kan også medføre personskaade.

- Placer altid lilletrommestativet på en plan, stabil overflade.
- Anvend ikke unødige kræfter på instrumentet.
- Juster ikke højden på lilletrommestativet, når instrumentet er monteret.
- Tag stativet af instrumentet, før du flytter instrumentet.
- Brug ikke andre lilletrommestativer end de angivne (side 43).



Afspilning af demomelodien

Dette instrument indeholder flere demonstrationsmelodier ("001"- "005"), som er specielt udviklet for at vise instrumentets dynamiske muligheder.

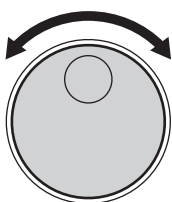


1 Start demomelodien.

Tryk på [DEMO]-knappen. Demomelodien starter afspilning.

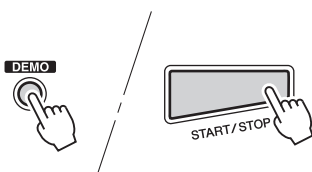
BEMÆRK

- Når funktionen til automatisk valg af sæt er aktiveret, vælges det bedst egnede trommesæt automatisk til melodien. (Se "Aktivering/deaktivering af automatisk valg af sæt" på side 31).



2 Vælg en demomelodi.

Brug drejeknappen til at vælge en demomelodi ("001"- "005").



3 Stop demomelodien.

Afspilningen stoppes ved at trykke på [DEMO]-knappen igen eller ved at trykke på [START/STOP]-knappen.

Spil på pad'erne/pedalerne

Slå på pad'en med de leverede trommestikker eller hænderne for at spille trommelyde. Når du spiller på pads med hænderne, skal du slå funktionen til håndpercussion til ved at trykke på [HAND PERC.]-knappen (lampen lyser).

Padlydenes volumen reagerer på dit spil. Når du spiller blødt, er volumen lav, og når du spiller kraftigt, er den høj.

Padnavne

● Vist eksempel, Trommesæt 1

En hi-hat-lyd er tildelt Pad 6 (trommesæt 1). Hvis du slår på Pad 6, mens du trykker på pedal 2, frembringes en lyd fra en lukket hi-hat.
Hvis du slår på Pad 2 uden at trykke på pedalen, frembringes en lyd fra en åben hi-hat. Hvis du trykker på Pedal 2 frembringes en hi-hat-pedallyd.

Pad 5
211: Crash
Cymbal Dark

Pad 6
179: Hi-Hat
Closed
Bright

Pad 2
102: Maple Tom 5

Pad 3
103: Maple Tom 4

Pad 7
210: Ride
Cymbal Cup
Warm

Pad 8
208: Ride
Cymbal
Warm 1

Pad 1
40: Maple Snare
Open Rim

Pad 4
105: Maple Tom 2



Pedal 2
180: Hi-Hat Pedal Bright

Tryk på pedal 2 for at styre hi-hatten.
(Dette gælder for trommesæt 1. I andre sæt kan dette styre en anden lyd).

BEMÆRK

- Når du bruger pedal 2, fungerer anslagsfølsomhed ikke.



Pedal 1
3: Maple Bass Drum 3

Pedal 1 fungerer med anslagsfølsomhed.
Volumenen reagerer på, hvor hårdt du trykker på pedalen.

BEMÆRK

- Hvis du trykker på pedalen for langsomt eller blødt, er der muligvis ingen lyd.



Aktivering/deaktivering af håndpercussion

Du kan spille på instrumentets pads med enten de leverede stikker eller med hænderne. Tryk på følgende knap, når du spiller på instrumentet med hænderne.



1 Tryk på [HAND PERC.]-knappen.

Når du trykker på [HAND PERC.]-knappen, lyser knappens indikator, og padfølsomheden justeres automatisk til at spille optimalt med hænderne. Samtidig aktiveres en melodi (057) og et trommesæt (51) automatisk.

BEMÆRK

- Sørg for kun at slå på pads med hænderne, når HAND PERCUSSION er aktiveret.

Låsning af håndpercussion

Hvis du udelukkende spiller på instrumentet med hænderne, anbefales det at bruge følgende fremgangsmåde til at låse håndpercussion, så funktionen altid er aktiveret. Det forhindrer instrumentet i utilsigtet at blive ændret under brug.

Tændt

HAND PERC.



Tryk og hold nede



1 Sørg for, at håndpercussion er aktiveret (lampen lyser).

2 Slå håndpercussionslåsen til.

Tryk på og hold [HAND PERC.]-knappen nede, indtil der vises "Lås" på displayet.

3 Hvis du vil slå håndpercussionslåsen fra, skal du trykke på og holde [HAND PERC.]-knappen nede, indtil der ikke længere vises "Lås" på displayet.

Valg og afspilning af et trommesæt

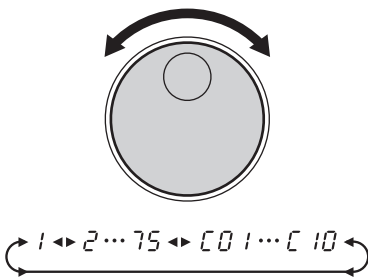
Du kan vælge imellem 75 forskellige trommesæt på instrumentet. Disse er kombinationer af forprogrammeret lyd, der er indstillet til de otte forskellige pads og to pedaler. (Se "Liste over trommesæt" på side 52). Instrumentet har også ti brugerdefinerede trommesæt, så du kan tildele de pads eller pedaler de ønskede lyde. (Se "Tildeling af lyde til enkelte pads og pedaler og lagring i et brugerdefineret sæt ("C0 I"- "C10")" på side 20.)

1 Tryk på [KIT]-knappen.



Når du trykker på [KIT]-knappen, vises nummeret på det valgte trommesæt på displayet.

2 Vælg et trommesætnummer.



Drej drejeknappen for at vælge et trommesætnummer.

Trommesætnumrene stiger, når drejeknappen drejes mod højre (med uret), og falder, når drejeknappen drejes til venstre (mod uret).

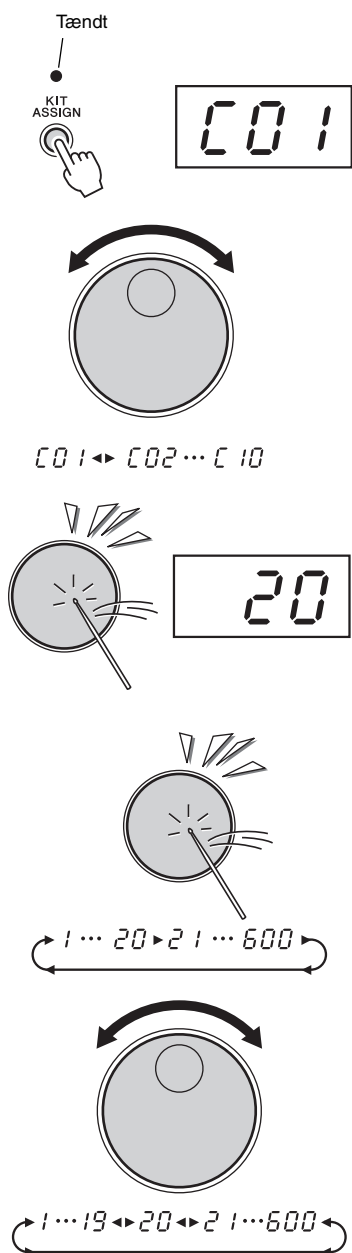
BEMÆRK

- Trommesætnummer "1" er normalt valgt, når der tændes for strømmen.
- Trommesæt "C0 I"- "C10" er brugerdefinerede sæt.

* Brugerdefinerede sæt er de lyde, som du har tildelt hver pad og pedal og derefter gemt som et sæt. De indledende indstillinger for "C0 I"- "C10" er trommesæt nummer 1. (Se "Tildeling af lyde til enkelte pads og pedaler og lagring i et brugerdefineret sæt ("C0 I"- "C10")" på side 20).

Tildeling af lyde til enkelte pads og pedaler og lagring i et brugerdefineret sæt ("C 0 1"- "C 10")

Trommesætlyde kan ændres og gemmes som et brugerdefineret sæt "C 0 1"- "C 10". Instrumentet indeholder i alt 570 trommelyde i høj kvalitet plus 30 trommefraser (Se "Liste over trommelyde" på side 46), og disse kan frit tildeles hver af de 8 trommepads og de 2 pedaler. Hvis du vil hente det gemte brugerdefinerede sæt, skal du trykke på [KIT]-knappen og bruge drejeknappen til at vælge nummeret på et brugerdefineret sæt.



1 Vælg et trommesæt ("1"- "75") du vil ændre, og tryk på [KIT ASSIGN]-knappen.

Når du trykker på [KIT ASSIGN]-knappen, lyser knappens indikatorer, og der vises "C 0 1" på displayet.

2 Drej drejeknappen, og vælg et brugerdefineret sæt "C 0 1"- "C 10" for at gemme.

3 Vælg en pad eller pedal, der skal tildeles.

Slå på en pad én gang (eller tryk på en pedal), og det tildelte lydnummer for det aktuelt tildelte trommesæt vises på displayet.

4 Vælg et lydnummer.

Du kan vælge lyden ved at slå flere gange på pad'en eller trykke flere gange på pedalen (mens du lytter til lyden) eller ved at bruge drejeknappen.

• Brug af pad eller pedaltryk til at vælge en lyd.

Hver gang du slår på en pad eller trykker på en pedal, forøges lydnumre med en værdi på en (1). Med denne metode kan du høre og vælge en tildelt lyd.

• Brug af drejeknappen til at vælge en lyd.

Drej drejeknappen mod højre (med uret), og lydnumre forøges. Drej drejeknappen til venstre (mod uret), og lydnumre formindskes.

Tryk på [KIT]-knappen for at annullere.

Se "Liste over trommelyde" på side 46.

Gentag de forrige trin **3** og **4** for en vilkårlig eller alle pads og pedaler.

Ikke tændt



5 Gem i et brugerdefineret sæt.

Tryk på [KIT ASSIGN]-knappen for at gemme i et brugerdefineret sæt (lampen slukkes).

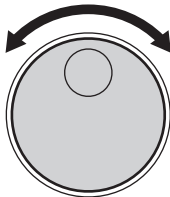
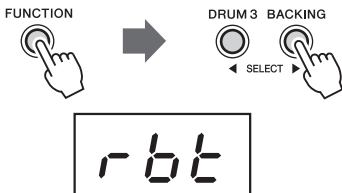
Du kan nu spille den lyd, du har tildelt pad'en/pedalen. Hvis du vil hente det gemte brugerdefinerede sæt, skal du trykke på [KIT]-knappen og bruge drejeknappen til at vælge nummeret på et brugerdefineret sæt.

BEMÆRK

- Rumklangstypen for det aktuelt tildelte trommesæt følger med. Hvis du vil ændre rumklangstypen, henvises du til "Indstilling af rumklangstypen".

Indstilling af rumklangstypen

Denne kontrol giver større rumklang ved at simulere den naturlige rumklang i en koncertsal. Den mest velegnede rumklangstype vælges automatisk, når du vælger et sæt, men du kan skifte til enhver af de tilgængelige rumklangstyper, hvis du vil.



FUNCTION



1 Aktiver funktionen til indstilling af rumklangstype.

Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "r b t". Den valgte rumklangstype vises ud for angivelsen "r b t".

2 Skift rumklangstype ved at bruge drejeknappen.

Display	Rumklangstype	Display	Rumklangstype
o F F	Off (Fra)	r o 2	Room 2 (Sal 2)
H R 1	Hall 1 (Sal 1)	S t 1	Stage 1 (Scene 1)
H R 2	Hall 2 (Sal 2)	S t 2	Stage 2 (Scene 2)
H R 3	Hall 3 (Sal 3)	P L 1	Plate 1 (Plade 1)
r o 1	Room 1 (Lokale 1)	P L 2	Plate 2 (Plade 2)

3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

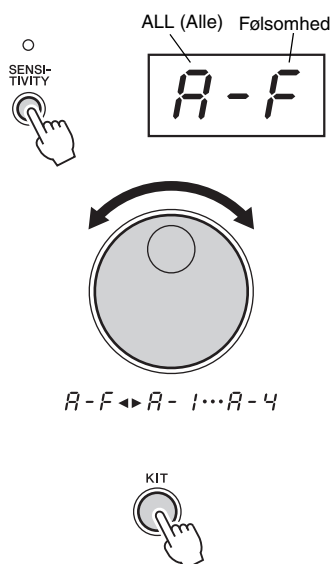
Indstilling af anslagsfølsomhed

På instrumentet kan du indstille følsomheden for pads og pedal 1 (ikke pedal 2).

- Indstilling af alle pads og pedal til den samme værdi side 22
- Indstilling af de enkelte pads og pedal til forskellige værdier..... side 23

■ Indstilling af alle pads og pedal til den samme værdi.....

Anslagsfølsomhedsværdien for pads og pedal kan indstilles til F (fast) og 1-4. Anslagsfølsomhedsværdien for pad 2 kan ikke ændres. Følsomheden øges i takt med tallet. Når du har valgt F, er følsomheden stabil og påvirkes ikke af styrken på din trommen. Standardindstillingen er 2.



1 Tryk på [SENSITIVITY]-knappen.

Når du trykker på [SENSITIVITY]-knappen, vises den aktuelle anslagsfølsomhedsværdi på displayet.

2 Drej på drejeknappen, og vælg en værdi for anslagsfølsomhed.

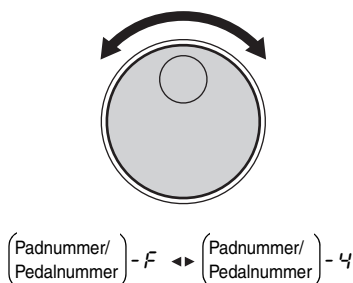
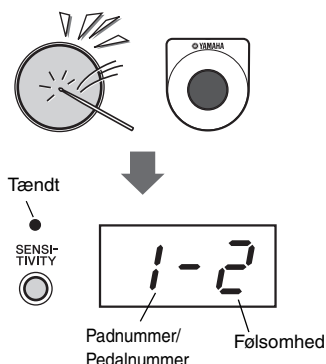
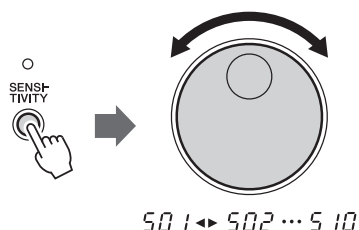
BEMÆRK

- Standardværdien er "A-2" (2).
- Med indstillingerne "S0" til "S4" kan du indstille følsomheden for hver af de forskellige pads og pedalen.

3 Tryk på [KIT]-knappen for at afslutte tilstanden for indstilling af anslagsfølsomhed.

■ Indstilling af de enkelte pads og pedal til forskellige værdier.....

På instrumentet kan du indstille anslagsfølsomheden for pad og pedal. Anslagsfølsomhedsværdien for pad 2 kan ikke ændres.

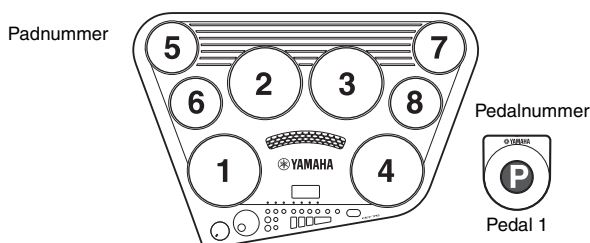


1 Tryk på [SENSITIVITY]-knappen.

Drej på drejeknappen for at vælge den destination, du vil gemme fra. Vælg "50 1" til "5 10".

2 Slå på en pad, eller tryk på pedal 1.

Herefter vises den aktuelt tildelte følsomhedsværdi for pad'en eller pedal 1. Kontrollér, at nummeret for den pad eller pedal, som du vil ændre anslagsfølsomhedsværdi for, vises på displayet.



3 Vælg en anden værdi ved at dreje valgknappen.

Værdien ligger i området fra F (fast) og 1 til 4. Tryk på [KIT]-knappen for at annullere indstillingen.

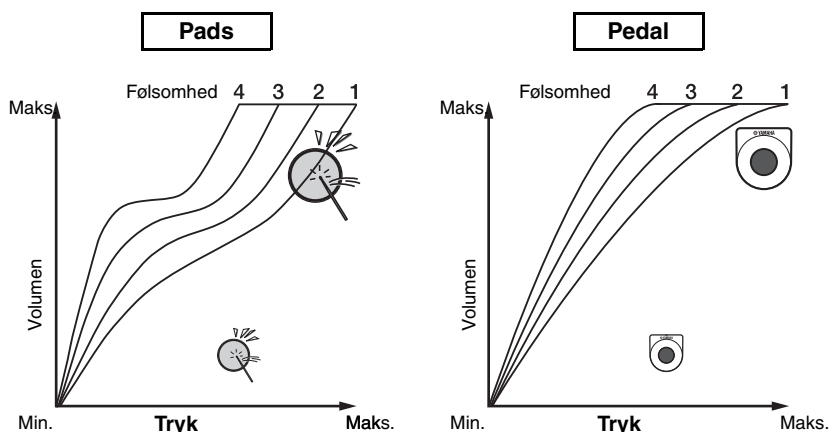
4 Tryk på [SENSITIVITY]-knappen for at gemme indstillingen.

5 Tryk på [KIT]-knappen for at afslutte tilstanden for indstilling af anslagsfølsomhed.



Om indstilling af anslagsfølsomhed

For begyndere anbefaler vi, at følsomhedsniveauet indstilles højere. Det giver en mere ensartet lydvolume, selv hvis der ikke slås ret hårdt på pad'erne. For øvede percussionister anbefaler vi at indstille niveauet til lavere værdier. Den styrke, som pads rammes med, afspejles direkte, og der kræves en mere intens kraft til at frembringe en kraftigere lyd.



BEMÆRK

- Hvis volumen for pedallyden er ustabil, anbefaler vi, at du indstiller værdien til "P - F".
- Med en elektronisk trommepad KP65 (sælges separat) eller en elektronisk kick-enhed KU100 (sælges separat) kan lydens volumen forekomme lav. Prøv at øge volumenindstillingens følsomhedsværdi.



Om lydmekanismen til pads

Hver gang du slår på en pad, aktiverer den sensor, som er placeret i bunden af pad'en, et elektronisk signal og frembringer en trommelyd.

Hvis du slår for hårdt på en pad, kan sensorer i nærheden også reagere på anslaget og udløse uønskede lyde. Dette instrument er indstillet til at ignorere svage signaler fra de forskellige pads for at forhindre utilsigtede og uønskede lyde. Det kan dog medføre problemer, hvis du med fuldt overlæg slår samtidig på to pads. Hvis du slår hårdt på én pad og blødt på den anden, frembringer den sidstnævnte muligvis ingen lyd (selvom du vil have den til det).

Du kan afhjælpe dette problem ved at ændre indstillingerne eller din spilleteknik (som beskrevet herunder).

- **Når du slår på to pads samtidigt, medfører det, at der ikke udsendes nogen lyd fra den ene.**
 - Sæt niveauet for anslagsfølsomhed højere. Det kan afhjælpe problemet, hvis du slår let på den ene pad.
 - Eller endnu bedre, slå på begge pads med samme kraft.
- **Når du slår på en pad, medfører det også lyd fra andre pads, selvom der ikke blev slået på dem.**
 - Sæt niveauet for anslagsfølsomhed ned. Med denne indstilling forhindres pads, som ikke rammes, effektivt i at reagere på kraftige anslag på pads i nærheden.

Aktivering/deaktivering af klik

Instrumentet har en indbygget kliklyd, hvor du kan indstille tempo og taktart.

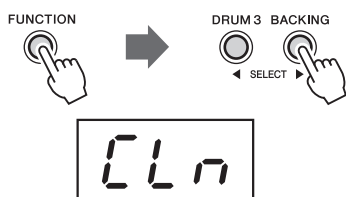


Tryk på [CLICK]-knappen.
Klikket kan høres i rytme i det aktuelle tempo.
Tryk på knappen igen for at slå klikket fra.

Klikindstillinger

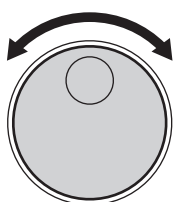
■ Indstilling af tælleren for taktarten

Området er fra 0 til 16. (Tælleren er den øverste værdi. I f.eks. taktarten 6/8 "6" er tælleren).



1 Aktiver funktionen til indstilling af tællerværdi.

Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "CLn". Derefter vises den aktuelle tællerværdi ud for angivelsen "CLn".



2 Indstil taktartens tællerværdi.

Værdien forøges ved at dreje drejeknappen mod højre (med uret) og sænkes ved at dreje drejeknappen mod venstre (mod uret).

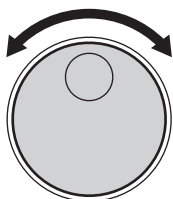
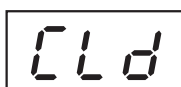
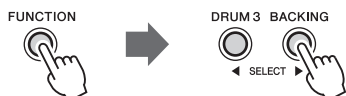
0 ◀▶ 1 ... 15 ▶▶ 16



3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

■ Indstilling af taktartens nævner

Bestemmer den grundlæggende nodeværdi for hver takt. I f.eks. taktarten 6/8 er "8" nævneren eller den grundlæggende nodeværdi.



2 ◀▶ 4 ◀▶ 8 ◀▶ 16



1 Aktiver funktionen til indstilling af nævnerværdi.

Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "CLd". Derefter vises den aktuelle nævnerværdi ud for angivelsen "CLd".

2 Indstil taktartens nævnerværdi.

Indstil nævnerværdien til en af værdierne 2 (♩), 4 (♩), 8 (♩), 16 (♩) ved at bruge drejeknappen.

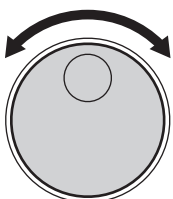
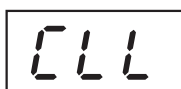
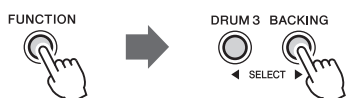
BEMÆRK

- Standardværdien er 4.

3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

■ Indstilling af klikvolumen.....

Indstiller klikvolumenen (område: 0-127).



0 ◀▶ 1... 126 ◀▶ 127



1 Aktiver funktionen til indstilling af klikvolumen.

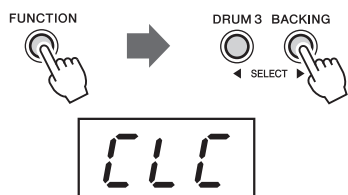
Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "CLL". Derefter vises klikkets aktuelle volumen ud for angivelsen "CLL".

2 Indstil klikvolumen med drejeknappen.

3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

■ Indstilling af kliklyden

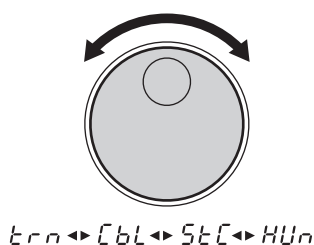
Indstil kliklyden til metronom, koklokke, trommestik eller menneskestemme.



1 Aktiver funktionen til indstilling af kliklyd.

Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "CLL". Efter et stykke tid vises den aktuelle kliklyd ud for angivelsen "CLL".

2 Drej på drejeknappen, og vælg en kliklyd.



Indstilling	Kliklyd
CLN	Metronom
CLL	Koklokke
SLL	Trommestik (standard)
HUN	Menneskestemme (en, to, tre, fire...)

3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

Tryk på [CLICK]-knappen for at lytte til kliklyden.



Afspilning af en melodi

Instrumentet har en lang række melodier, som du kan vælge og spille: 105 melodier, herunder 5 demoer, 83 rytme/fill-in-figurer og 17 fulde melodier. (Se "Liste over melodier" på side 51).

Valgene "00 1"- "005" kan også bruges til at afspille melodier, du selv har optaget og/eller indlæst fra en computer. Se afsnittet "Overførsel af melodifiler mellem computeren og instrumentet" på side 38 for at få yderligere oplysninger. Vælg en af melodierne, og lyt til den.

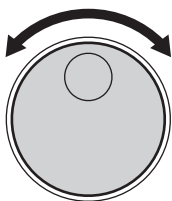
Valg og afspilning af en melodi

1 Tryk på [SONG]-knappen.



Når du trykker på [SONG]-knappen, vises nummeret på den aktuelle melodi på displayet.

2 Vælg et melodinummer.



"00 1"- "005" er brugermelodier, som du selv har optaget og/eller indlæst fra en computer.

Bemærk, at når du trykker på [START/STOP]-knappen, afspilles der ikke lyd, og LED-indikatorerne under displayet forbliver slukkede, hvis der ingen data er.

Brug drejeknappen til at vælge et melodinummer. Tallene på melodinumre stiger, når drejeknappen drejes mod højre (med uret), og falder, når drejeknappen drejes mod venstre (mod uret).

BEMÆRK

- Melodinummer "00 1" vælges automatisk, når der tændes for strømmen.
- Hvis funktionen til automatisk valg af sæt er slået til, vælges der også automatisk det bedst egnede trommesæt, når der vælges en melodi. (Se "Aktivering/deaktivering af automatisk valg af sæt" på side 31).

3 Tryk på [START/STOP]-knappen.

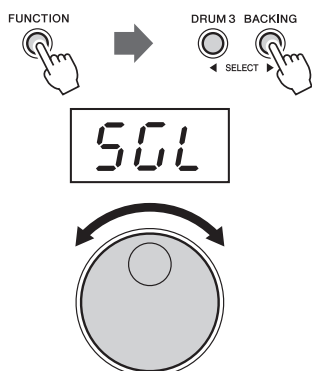


Når du trykker på [START/STOP]-knappen, afspilles en indtælling på én eller to takter, og derefter starter afspilningen af melodien. Når melodien afspilles, vises dens aktuelle takt på displayet. Prøv at bruge de forskellige pads og pedaler sammen med melodien. Tryk på [START/STOP]-knappen igen for at standse afspilningen af melodien.

BEMÆRK

- Melodierne "00 1"- "005" har ingen indtællinger.
- Du kan også bruge funktionen Tap Start (Tastestart) til at starte melodier (side 29).

● Melodivolumen



Melodivolumenen kan bruges til at justere balancen mellem melodiens akkompagnement og dit eget spil.

Aktiver funktionstilstanden ved at trykke på [FUNCTION]-knappen, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "50L". Den aktuelle værdi for melodivolumen vises, når knappen slippes. Værdien forøges ved at dreje drejeknappen mod højre (med uret) og sænkes ved at dreje drejeknappen mod venstre (mod uret). Volumenområdet ligger fra 0 til 127. Afslut funktionstilstanden ved at trykke på [FUNCTION]-knappen.

BEMÆRK

• Balancen mellem melodiens akkompagnement og dit eget spil kan ikke justeres, når du afspiller en demomelodi fra [DEMO]-knappen.

● Om taktslagsindikatoren

Under afspilning af melodier blinker de tre taktslagslamper på displayet i et bestemt mønster som hjælp til at holde takten.

For en melodi i 4/4 med et tempo på 120 bpm (side 32):

1. taktslag	2. taktslag	3. taktslag	4. taktslag
 120	 120	 120	 120

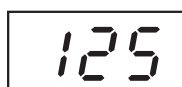
Tastestart

Med tastestartfunktionen kan du indstille melodiens overordnede tempo og starte akkompagnementet – blot ved at trykke rytmen.

Akkompagnementet afspilles i det tempo, som du slår på pads med, eller som pedalerne trykkes ned med. Meloditempoet kan indstilles til en vilkårlig værdi på mellem 32 og 320 taktslag pr. minut.



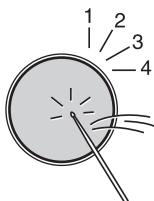
Tempo: 125



1 Tryk på [TEMPO/TAP]-knappen.

Tryk på knappen [TEMPO/TAP], mens afspilningen er standset. Alle tre taktslagslamper blinker og angiver, at instrumentet er indstillet til standby for tastestart.

Hvis du vil annullere tastestartstilstand, skal du blot trykke på [SONG]-knappen igen.



2 Spil en passende tastestart.

Hvis du spiller en melodi i 4/4, skal du slå på en pad eller trykke en pedal (eller [TEMPO/TAP]-knappen) ned fire gange ved et konstant tempo, og derefter starter akkompagnementet i det ønskede tempo.

BEMÆRK

- Antallet af gange, det er nødvendigt at slå på en pad, ændrer sig i henhold til følgende taktarter: 5/4 – 5 gange, 4/4 – 4 gange, 3/4 – 3 gange, 6/8 – 2 gange.

3 Stop afspilning af melodien.

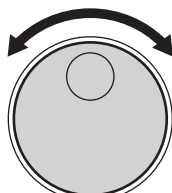
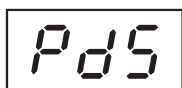
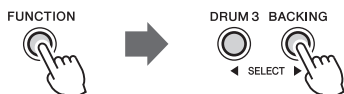
Tryk på [START/STOP]-knappen for at standse melodiakkompagnementet.

BEMÆRK

- Hvis eksternt clock-signal er aktiveret, virker tastestart ikke.
- Aktivisering/deaktivering af eksternt clock-signal kan indstilles fra [FUNCTION]-knappen (side 40).

Padstart

Med padstartfunktionen kan du starte melodien ved blot at slå på en pad eller trykke på en pedal.



off ◀ ▶ on



1 Aktiver funktionen til indstilling af padstart.

Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "Pd5". Derefter vises den aktuelle status (On/Off) ud for angivelsen "Pd5".

2 Aktiver/deaktiver padstart.

Drej drejeknappen med uret for at aktivere den og mod uret for at deaktivere den.

BEMÆRK

- Standardindstillingen er deaktiveret.

3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

Prikken blinker og angiver, at padstart er aktiveret.

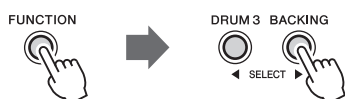
BEMÆRK

- Når padstart er indstillet til at være aktiveret, skal du trykke på [START/STOP]-knappen for at stoppe melodien.

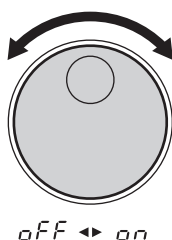
Aktivering/deaktivering af automatisk valg af sæt

Når funktionen til automatisk valg af sæt er aktiveret, vælges det bedst egnede trommesæt automatisk til melodien.

Hvis funktionen er deaktiveret, ændres trommesættet ikke, selvom melodinummeret ændres.



RL5



FUNCTION



1 Aktiver funktionen til automatisk valg af sæt.

Tryk på [FUNCTION]-knappen en gang, og tryk derefter på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil der vises "RL5".

Derefter vises den aktuelle status (On/Off) ud for angivelsen "RL5".

2 Aktiver/deaktiver automatisk valg af sæt.

Drej drejeknappen med uret for at aktivere den og mod uret for at deaktivere den.

ON

Automatisk valg af sæt aktiveret

BEMÆRK

- Standardindstillingen er aktiveret.

3 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte funktionstilstanden.

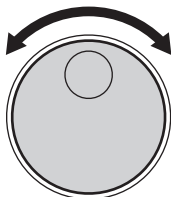
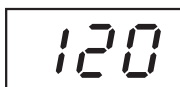
Justering af tempoet

Melodi- og kliktempo kan indstilles ved hjælp af drejeknappen eller [TEMPO/TAP]-knappen. Jo højere tempoværdien er, desto hurtigere er tempoet.

Værdi for tempoområde

- drejeknap: 11-320 taktslag pr. minut
- [TEMPO/TAP]-knap: 32-320 taktslag pr. minut

TEMPO/TAP



11 ◀ 12 ... 3 19 ▶ 320

TEMPO/TAP



1 Tryk på [TEMPO/TAP]-knappen.

Den aktuelle tempoværdi (11-320) vises på displayet.

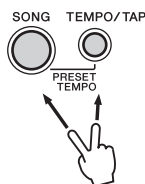
2 Indstil tempoet.

Når du bruger drejeknappen for at vælge tempo, skal du dreje drejeknappen mod højre (med uret) for at forøge tempoværdien og mod venstre (mod uret) for at formindske værdien.

Når du bruger [TEMPO/TAP]-knappen for at ændre tempoet, når du spiller en melodi i 4/4, skal du trykke på [TEMPO/TAP]-knappen fire gange, og akkompagnementet starter i det ønskede tempo.

BEMÆRK

- Hvis du vil nulstille tempoet til den oprindelige forprogrammerede indstilling, skal du trykke på både [SONG]- og [TEMPO/TAP]-knappen.



BEMÆRK

- Tempoværdien kan ikke ændres under afspilning af demomelodier, indspilning, eller når det eksterne clock-signal er aktiveret.

Spil sammen med en melodi

Brug de forskellige pads og pedaler til at spille sammen med melodiens akkompagnement.

BEMÆRK

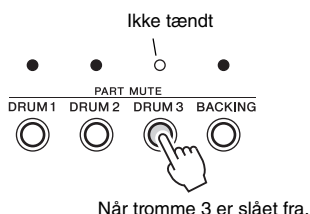
- Instrumentet kan samlet spille 32 toner samtidigt. Det omfatter toner fra melodiakkompagnement, pads, fodpedaler og tonedata, der modtages via [MIDI IN]-stikket.

Aktivering/deaktivering af sporet

Instrumentets melodiakkompagnement består af 4 spor: trommespor 1, 2 og 3 og backingsporet.

DRUM 1	Stortromme*
DRUM 2	Lilletromme*
DRUM 3	Bækken*
BACKING	Backing

* Indeholder andre lyde end stortromme, lilletromme eller bækken, afhængigt af den valgte melodi.



Hvis du trykker på en sporknap ([DRUM 1], [DRUM 2], [DRUM 3], [BACKING]), afbrydes lyden fra det tilsvarende spor og dets indikator slukkes.

Hvis du slår sporene DRUM 1, DRUM 2 og DRUM 3 fra, kan du spille sammen med melodien og øve dig på den manglende del.

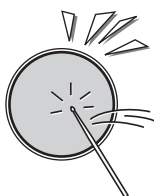
Break

Med breakfunktionen kan du friske melodier op ved at tilføje dine egne soloer eller fills, når du vil. Hvis du slår på en pad i breaktilstand, bliver melodiens akkompagnement slået fra indtil afslutningen på den takt, hvor du har afsluttet dit fill eller soloen.



1 Tryk på [BREAK]-knappen under afspilning af melodier, eller mens en melodi er stoppet.

De tre taktslagslamper på displayet blinker og angiver, at instrumentet er i breakstandby-tilstand. Hvis du vil annullere breaktilstand, skal du blot trykke på [BREAK]-knappen igen.



2 Spil breaket.

Slå på en vilkårlig pad eller tryk på en pedal under melodifspilning for at slå akkompagnementet fra indtil afslutningen på den takt, du spillede i. Du kan spille et tromme-fill eller en trommesolo under dette break. Instrumentet afspiller melodien fra den næste takt, når breaktakten er afsluttet.



3 Afslut breaktilstanden.

Tryk på [BREAK]-knappen for at afslutte breaktilstanden. Breaktilstanden afsluttes også, når melodien standses.

BEMÆRK

- Breaket fungerer ikke, hvis DEMO startes.

Brug af A-B-gentagelse

Hvis du vil øve et bestemt melodistykke, kan du angive stykkets "A"-punkt (start gentagelse) og "B"-punkt (slut gentagelse). Akkompagnementet gentages kontinuerligt mellem punkterne "A" og "B", så du kan øve dig mellem disse punkter, så længe du vil.



1 Indstil "A"-punktet (start gentagelse).

Når melodiaspilningen er nået til starten af det stykke, du vil øve, skal du trykke på [A-B REPEAT]-knappen for at indstille "A"-gentagelsespunktet. Der vises et "A" på displayet.

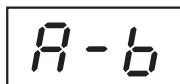


2 Indstil punktet "B" (slut gentagelse).

Når melodiaspilningen er nået til slutpunktet af det stykke, du vil øve, skal du trykke på [A-B REPEAT]-knappen igen for at indstille "B"-punktet. (Der vises "b" på displayet). Der afspilles en indtælling på én takt (der vises "A - b" på displayet), og derefter gentages det angivne stykke. Nummeret på den aktuelle takt vises på displayet under gentaget afspilning.

BEMÆRK

- Start- og slutpunkter for A-B-gentagelse kan kun indstilles i taktrin.



3 Stands A-B-gentagelse.

Tryk på [START/STOP]-knappen for at standse melodiakkompagnementet.

Tryk på [START/STOP]-knappen igen, og akkompagnementet gentages igen mellem de indstillede punkter.

BEMÆRK

- Når der vælges en anden melodi, annulleres gentagelse.

• Afslut gentagelsen

Du afslutter A-B-gentagelsesfunktionen ved at trykke på [A-B REPEAT]-knappen under afspilning, hvorefter A-B-gentagelsestilstanden annulleres (A-B-gentagelsespunkterne annulleres også), og den normale afspilning af akkompagnementet fortsætter.

Når melodien er standset, annulleres A-B-gentagelsespunkterne, når du trykker på [A-B REPEAT]-knappen.



Indspilning af en melodi

Brugermelodifunktionen (melodinummer "001"- "005") giver dig mulighed for at indspille og afspille fem originale melodier. Datakapaciteten er ca. 7.000 toner pr. melodi. Indspilningen stopper automatisk, når kapaciteten er nået.

Data, som kan indspilles i brugermeloditilstand

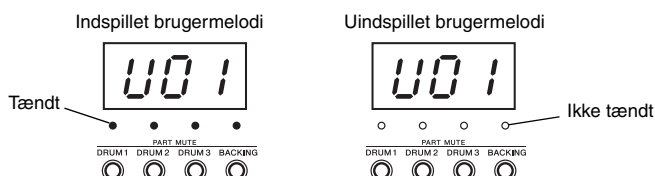
- Data spillet på trommepad og pedal
- Melodidata (nummeret kan ikke ændres i indspilningstilstand)
- Indstilling af spor slået til/fra
- Tempoindstilling (tempoet kan ikke ændres i indspilningstilstand)
- Indstilling af melodivolumen

Indspilning

1 Forbered indspilning.



Vælg en melodi ("001"- "005"), et trommesæt og en tempoindstilling. Vælg en af brugermelodierne ("001"- "005"), hvis du vil indspille din egen præstation fra grunden uden at bruge en forprogrammeret melodi. Når du vælger en tidligere indspillet brugermelodi, lyser alle sporindikatorerne. Når du vælger en uindspillet brugermelodi, slukkes alle sporindikatorer.



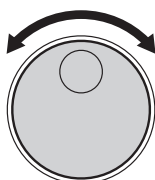
OBS!

- Vær opmærksom på, at hvis du vælger en brugermelodi, som er blevet indspillet eller indeholder data, overskrives den med de nye indspilningsdata.



2 Tryk på [RECORD]-knappen for at aktivere indspilningstilstanden.

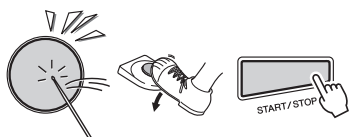
Punkterne blinker og angiver, at indspilning er indstillet til standby. Når du vælger en forprogrammeret melodi eller en indspillet brugermelodi, slukkes sporindikatorerne for DRUM 1/DRUM 2/DRUM 3.



001 ◀▶ 002 ... 005

3 Drej drejeknappen, og vælg en brugermelodi "001"- "005", der skal gemmes.

Gå til trin 4, hvis du har valgt en brugermelodi i trin 1. Tryk på [REC]-knappen for at annullere indspilningen.



4 Start indspilningen.

Tryk på [START/STOP]-knappen, eller begynd blot at spille for at starte indspilningen.

5 Stop indspilningen.

Tryk på [START/STOP]-knappen for at stoppe indspilningen.

BEMÆRK

- Hvis hukommelsen bliver fyldt op under indspilningen, vises der "FUL" på displayet, og indspilningen standses automatisk.

OBS!

- Mens dataene indspilles (der vises et "-"-symbol, der bevæger sig fra venstre mod højre på displayet), må strømforsyningen aldrig afbrydes (du må f.eks. ikke tage batterierne eller AC-adapteren ud). Dette kan medføre tab af data.

Afspilning af den indspillede melodi

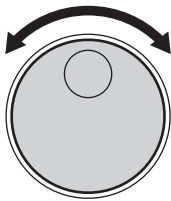
De indspillede brugermelodier ("001"- "005") kan afspilles på samme måde som enhver anden melodi (melodinummer "001"- "100").



Brugermelodierne ("001"- "005") findes ved siden af nummeret "105" (før "001").

Sletning af brugermelodier

Med funktionen til sletning af melodier fjernes alle indspillede data på alle spor i en valgt brugermelodi fuldstændigt.



001 ◀▶ 002 ... 005

Ikke



BACKING



Tryk to gange

1 Tryk på [REC]-knappen.

2 Brug drejeknappen til at vælge den melodi ("001"- "005"), der skal slettes.

Tryk på [REC]-knappen igen for at annullere sletningen.

3 Tryk på [BACKING]-knappen for at dæmpe sporet.

4 Tryk på [START/STOP]-knappen to gange hurtigt efter hinanden.

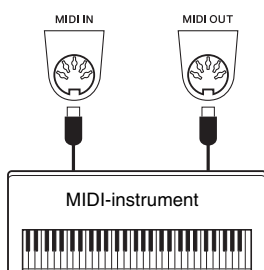
Sletningen udføres.

OBS!

- Mens dataene slettes (der vises et "-"-symbol, der bevæger sig fra venstre mod højre på displayet), må strømforsyningen aldrig afbrydes (du må f.eks. ikke tage batterierne eller AC-adapteren ud). Det kan medføre tab af data.

Tilslutning til eksterne enheder

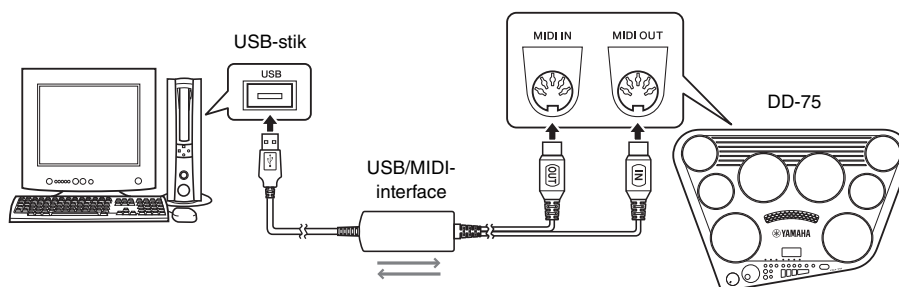
Tilslutning til eksterne MIDI-enheder



Du kan tilslutte eksterne MIDI-enheder (keyboard, sequencer osv.) til instrumentets [MIDI]-stik ved hjælp af MIDI-standardkabler. MIDI-relaterede indstillinger kan konfigureres ved hjælp af den tilhørende funktionsparameter. Se "MIDI Reference (MIDI-oversigt)".

Tilslutning til en computer

Hvis du tilslutter dette instrument til andre MIDI-enheder eller en computer via kommercielt tilgængelig USB-MIDI-interface, kan instrumentets musikdata bruges på disse MIDI-enheder eller computeren. Musikdata fra andre MIDI-enheder og computere kan også modtages og afspilles på instrumentet.



■ Overførsel af melodifiler mellem computeren og instrumentet.....

Du kan overføre melodifiler fra computeren til instrumentets Flash-hukommelse. Da området i Flash-hukommelsen deles mellem brugermelodier ("UD 1"- "UD5") og indlæste melodier, kan det være nødvendigt at slette nogle brugermelodier for at indlæse dataene. Filer i SMF-format 0, som du indlæst på instrumentet, kan afspilles.

Yderligere oplysninger om overførsel af data ved hjælp af Musicsoft Downloader finder du under emnet "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" i onlinehjælpen til Musicsoft Downloader.

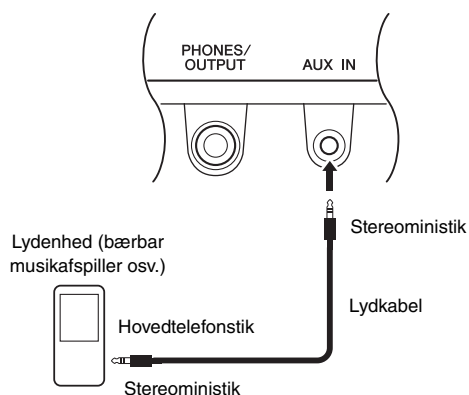
● Data, der kan overføres til instrumentet fra en computer

- Melodier: maks. 5 melodier ("UD 1"- "UD5")
- Data: 7.000 toner pr. melodi
- Melodidataformat: SMF-format 0 (filtype: mid)

● Data, som kan overføres til en computer fra instrumentet

- Brugermelodier ("UD 1"(SONG001.mid)-"UD5"(SONG005.mid))

Afspilning fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højtalere



Ved at tilslutte en lydenhed, f.eks. en bærbar musikafspiller, til instrumentets [AUX IN]-stik, kan du udsende lyden fra lydenheden gennem instrumentets indbyggede højtalere. Denne funktion gør det muligt for dig at spille på instrumentet samtidigt med, at du afspiller fra din lydafspiller.

OBS!

- Tænd først for strømmen til den eksterne enhed og derefter til instrumentet for at undgå at beskadige enhederne. Sluk først for strømmen til instrumentet og derefter til den eksterne enhed, når du slukker for strømmen.

Funktionerne

"Funktionerne" giver adgang til en række detaljerede instrumentparametre. Find det ønskede element på funktionslisten.

- 1 Tryk på [FUNCTION]-knappen.
- 2 Tryk på [DRUM 3]- eller [BACKING]-knappen et antal gange, indtil displayet viser den ønskede funktion.
- 3 Brug drejeknappen til at indstille værdien.
- 4 Tryk på [FUNCTION]-knappen for at afslutte tilstanden.

Display	Funktion	Indstillingsmuligheder	Standardværdi	Beskrivelse	Side
Klik på					
<i>CL n</i>	Time Signature Numerator (Taktartens tæller)	0–16	*	Bestemmer tælleren for taktarten for klikket.	25
<i>CL d</i>	Time Signature Denominator (Taktartens nævner)	2/4/8/16	*	Bestemmer den grundlæggende nodeværdi for hver takt.	26
<i>CL L</i>	Klikvolumen	0–127	100	Bestemmer volumen for klikket.	26
<i>CL C</i>	Kliklyd	Metronom (<i>CL n</i>)/ Koklokke (<i>CL d</i>)/ Trommestik (<i>CL L</i>)/ Menneskestemme (<i>CL C</i>)	Trommestik (<i>CL C</i>)	Bestemmer kliklyden.	27
Sæt					
<i>r b t</i>	Rumklangstype	Fra (<i>o F F</i>)/ Sal 1 (<i>H R i</i>)/ Sal 2 (<i>H R d</i>)/ Sal 3 (<i>H R j</i>)/ Lokale 1 (<i>r o i</i>)/ Lokale 2 (<i>r o d</i>)/ Scene 1 (<i>S t i</i>)/ Scene 2 (<i>S t d</i>)/ Plade 1 (<i>P L i</i>)/ Plade 2 (<i>P L d</i>)	*	Vælger en rumklangstype.	21
<i>R t S</i>	Automatisk valg af sæt	TIL (<i>o n</i>)/ FRA (<i>o F F</i>)	TIL (<i>o n</i>)	Bestemmer, om funktionen til automatisk valg af sæt er slået til eller fra.	31
Melodi					
<i>S G L</i>	Melodivolumen	0–127	100	Bestemmer volumen for melodier.	29
<i>P d S</i>	Padstart	TIL (<i>o n</i>)/ FRA (<i>o F F</i>)	FRA (<i>o F F</i>)	Bestemmer, om padstartfunktionen er slået til eller fra.	30
MIDI					
<i>L C L</i>	Lokal kontrol	TIL (<i>o n</i>)/ FRA (<i>o F F</i>)	TIL (<i>o n</i>)	Bestemmer, om instrumentets pad'er og pedaler styrer den indbyggede tonegenerator (TIL) eller ej (FRA).	Du finder yderligere oplysninger "MIDI Referencer" (MIDI-oversigt)
<i>E C L</i>	Eksternt clock-signal	TIL (<i>o n</i>)/ FRA (<i>o F F</i>)	FRA (<i>o F F</i>)	Bestemmer, om instrumentet synkroniseres efter det indbyggede clock-signal (FRA) eller et eksternt clock-signal (TIL).	
<i>R n S</i>	Automatisk valg af MIDI-tonenummer	TIL (<i>o n</i>)/ FRA (<i>o F F</i>)	TIL (<i>o n</i>)	Bestemmer, om der automatisk skal tildeles et MIDI-tonenummer (TIL), eller det skal ske manuelt (FRA).	
<i>n o t</i>	MIDI-tonenummer	-C2-G8 (0-127)	-	Tildeler MIDI-tonenumre til hver pad og pedal.	
Andet					
<i>E q t</i>	Master EQ-type	Højtaler (<i>S P</i>)/ Hovedtelefoner (<i>H P</i>)	Højtaler (<i>S P</i>)	Bestemmer, om lyd udsendes gennem de indbyggede højttalere (<i>S P</i>), eller hovedtelefoner eller et eksternt højttalersystem (<i>H P</i>).	14
<i>A P t</i>	Tid for automatisk slukning	FRA/5/10/15/30/60/120 (min.)	15 (min.)	Angiver tiden, der skal gå, før der automatisk slukkes for strømmen til instrumentet.	14
<i>b t t</i>	Batteritype	Alkaline-/brunstensbatterier (<i>R L n</i>)/nikkel-metal-hybrid (<i>n - H</i>)	Alkaline-brunsten (<i>R L n</i>)	Vælger den type batteri, du har installeret i instrumentet.	13

* Den korrekte værdi angives automatisk for hver melodi eller hvert sæt.

Sikkerhedskopiering og initialisering

Sikkerhedskopi

Nogle interne parametre sikkerhedskopieres til den interne hukommelse, selvom der slukkes for strømmen. Du kan initialisere hele den interne hukommelse til standardindstillingerne eller initialisere hukommelsen med undtagelse af melodierne.

Følgende parametre forbliver i hukommelsen

- Brugermelodier (herunder melodier indlæst fra computer)
- Brugedefineret sæt "C0 I"- "C 10"
- Pad-/pedalfølsomhed*
- Klikvolumen
- Kliklyd
- Aktivering/deaktivering af automatisk valg af sæt
- Melodivolumen
- Aktivering/deaktivering af padstart
- Aktivering/deaktivering af automatisk valg af MIDI-tonenummer
- MIDI-tonenummer
- Master EQ-type
- Tid for automatisk slukning
- Batteritype

* Værdi, der er valgt, når der slukkes for strømmen, og værdier, der er tildelt til brugerdefineret sæt "50 I"- "5 10".

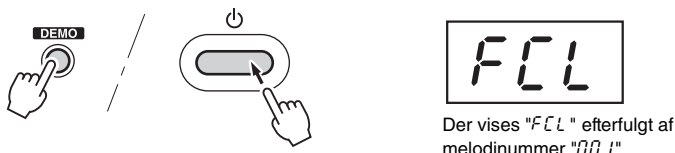
Initialisering

Denne funktion sletter alle sikkerhedskopierede data i instrumentets Flash-hukommelse og gendanner standardindstillingerne.

Der findes følgende initialiseringsprocedurer.

■ Sletning under start

Hvis du vil slette alle data, der er sikkerhedskopieret til den interne Flash-hukommelse (beskrevet ovenfor), skal du tænde for strømmen ved at trykke på [⏻]-kontakten (Standby/tænd), mens du holder [DEMO]-knappen nede. De sikkerhedskopierede data slettes, og standardværdierne gendannes.

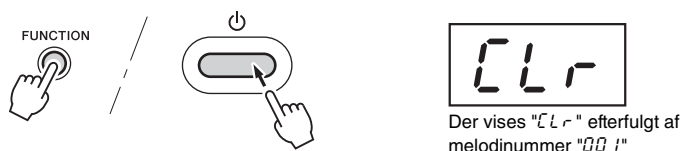


OBS!

- Når du sletter under starten, slettes alle sikkerhedskopierede data. Du kan gemme dataene i de fem indbyggede brugermelodier på en computer med Musicsoft Downloader.

■ Sletning af sikkerhedskopierede data

Hvis du vil slette alle sikkerhedskopierede data, der er gemt i den interne Flash-hukommelse (med undtagelse af melodidata), skal du tænde for strømmen ved at trykke på [⏻]-kontakten (Standby/tænd), mens du holder [FUNCTION]-knappen nede.



Fejlfinding

Problem	Årsag/løsning
Der blev pludselig og uventet slukket for strømmen.	Dette er normalt, og den automatiske slukkefunktion er muligvis aktiveret (side 14). Deaktiver eventuelt den automatiske slukkefunktion.
Når instrumentet er tændt, slukker strømmen pludseligt og uventet.	Beskyttelseskredsløbet er blevet aktiveret på grund af overstrøm. Dette kan ske, når der bruges en anden AC-adapter, end den der er angivet, eller hvis en AC-adapter er beskadiget. Brug kun den angivne adapter (side 43). Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
En summen eller et klik kan høres et øjeblik, når der tændes eller slukkes for instrumentet.	Dette er en normal strømstødslyd, der forekommer, når strømkontakten bruges.
LED-displayet er helt mørkt.	Batterierne er ved at løbe tør for strøm og bør med det samme udskiftes med et komplet sæt på seks nye batterier. Ideelt set bør der bruges en AC-adapter til at strømforsyne instrumentet.
Når pad'ene bliver ramt (eller der trykkes på pedalerne), er displayet mørkt og vender tilbage til "I".	
Lydtildelingerne eller følsomhedsindstillingerne for hver pad og pedal i det brugerdefinerede sæt er forsvundet eller indstillet til standard.	
Der forekommer støj, når der bruges mobiltelefon.	Hvis der bruges mobiltelefon tæt ved instrumentet, kan instrumentet frembringe interferens eller støj. Hold derfor telefonen lidt væk fra instrumentet.
Der høres støj fra instrumentets højttalere eller hovedtelefoner, når instrumentet bruges sammen med applikationen på iPhone/iPad.	Når du bruger instrumentet sammen med en applikation på din iPhone/iPad, anbefaler vi, at du indstiller "Airplane Mode" til "TIL" på din iPhone/iPad, så du undgår støj pga. kommunikation.
Der kommer ikke lyd fra instrumentet.	• Volumen er indstillet for lavt. Indstil volumen (side 29). • Der er sat et stik i [PHONES/OUTPUT]-stikket, og det skal tages ud (side 14). • Lokal kontrol er deaktiveret. Indstil Lokal kontrol til aktiveret (side 40).
Der vises pludselig "FUL", og indspilning standses.	Mængden af indspillede data har overskredet grænsen på 7.000 toner pr. melodi.
En melodi startes automatisk, når der slås på en pad (eller der trykkes på en pedal).	Padstart er aktiveret. Deaktiver padstart (side 30).

Specifikationer

Produktnavn			Digital percussion
Størrelse/ vægt	Dimensioner (B x D x H)		602 mm x 411 mm x 180 mm
	Vægt		4,2 kg (batterier ikke inkluderet)
Pads/pedaler	Antal pads		8
	Antal pedaler		2
	Håndpercussionstilstand		Ja
	Pad-/pedalfølsomhed		Forprogrammeret: 5 typer (fast, 1-4) Brugerdefineret indstilling: 10
Display	Type		7-Segment LED
Panel	Sprog		Engelsk
Lyde	Tonegenereringsteknologi		AWM-stereosampling
	Polyfoni		32 (maks.)
	Kompatibilitet		GM, XGlite
	Antal lyde		570 lyde + 30 figurer
	Antal trommesæt	Forprogrammeret sæt	75
Brugerdefineret sæt		10	
Effekter	Typer	Rumklang	9 typer
		Master EQ	2 typer
Melodi	Forprogrammeret	Antal forprogrammerede melodier	105
		Antal melodier	5
	Indspilning	Antal spor	4 (DRUM 1/DRUM 2/DRUM 3/BACKING)
		Datakapacitet	Ca. 7.000 toner pr. melodi
	Format	Afspilning	SMF (Format 0), (kun MIDI-data, lyd understøttes ikke).
		Indspilning	SMF (Format 0), (kun MIDI-data, lyd understøttes ikke).
	Andre funktioner	Automatisk valg af sæt	Ja
		Tastestart	Ja
Break		Ja	
Klik	Tempoområde		11–320
	Kliklyd		4 typer (metronom/koklokke/trommestik/ menneskestemme)
Lager og tilslutnings- muligheder	Lager	Intern hukommelse	Ca. 370 KB
	Tilslutninger	DC IN	12 V
		Hovedtelefoner	Almindeligt stereo-phono-stik
		AUX IN	Stereoministik
		PEDAL	1, 2
	MIDI	IN, OUT	
Forstærkere/ højttalere	Forstærkere		5 watt + 5 watt
	Højttalere		8 cm x 2
Strømforsyning	Adapter		PA-150
	Batteri		Batteri i C-størrelse (alkalisk tørcelle-/brunstensbatterier/ genopladeligt Ni-MH batteri) x 6
	Strømforbrug		18 watt
	Standby-strømforbrug		0,3 W
	Automatisk slukning		Ja
Medfølgende tilbehør			• Brugervejledning • AC-adapter x 1 (PA-150 eller en tilsvarende anbefales af Yamaha) • Trommestikker • Fodpedal 1 & 2 • Online Member Product Registration (Online produktregistrering) x 1
Tilbehør, der sælges separat (Medfølger muligvis ikke, alt efter hvor instrumentet købes).			• AC-adapter: PA-150 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha • Hovedtelefoner: HPH-50/HPH-100/HPH-150 • Trådløs MIDI-adapter: MD-BT01 • Hi-hat-controller: HH40/HH65 • Elektronisk kick-enhed: KU100 • Elektronisk trommepad: KP65 • Lilletrommestativ: SS662/SS740A

* Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Indeks

A

AB-gentagelsesfunktion	34
AC-adapter	12
Automatisk slukning	14
Automatisk valg af sæt	31

B

Batteri	12, 13
Break	33
Brugerdefineret sæt	20

C

Computer	38
Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)	7

D

Demomelodi	16
------------------	----

E

Ekstern lydenhed	39
------------------------	----

F

Fejlfinding	42
Funktion	40
Følsomhed	22

H

Hovedtelefoner	14
Håndpercussion	18

I

Indspilning	35
Initialisere	41
iPhone/iPad Connection Manual (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad)	7

K

Klik	25
Kliklyd	27
Klikvolumen	26
Kompatible formater og funktioner	8

L

Liste over melodier	51
Liste over trommelyde	46
Liste over trommesæt	52

M

Master EQ-type	14
Mastervolumen	14
Melodivolumen	29
MIDI Reference (MIDI-oversigt)	7, 38
MIDI-enhed	38
Musicsoft Downloader	38

O

Online Member Product Registration (Online produktregistrering)	7
--	---

P

Pad	17
Padstart	30
Pedal	13, 17

R

Rumklangstype	21
---------------------	----

S

Sikkerhedskopi	41
Sletning af brugermelodier	37
Specifikationer	43
Spor	33

T

Taktart	25
Taktslagsindikator	29
Tastestart	29
Tempo	32
Trommenoder	56
Trommesæt	19

NOTATER

Drumvoice-overzicht/Liste over trommelyde/Lista över trumljud

● Paneelvoicelijst/Liste over lyde på panelet/Lista över panel-Voices

Voice No.	Voice name	Voice No.	Voice name	Voice No.	Voice name
1	Maple Bass Drum 1	56	Snare Tight	111	Oak Tom 2
2	Maple Bass Drum 2	57	Open Rim Shot	112	Oak Tom 1
3	Maple Bass Drum 3	58	Snare Soft 2	113	Tom Hard Rock 6
4	Oak Bass Drum	59	Snare 2	114	Tom Hard Rock 5
5	Bass Drum Hard Rock 1	60	Snare Tight 2	115	Tom Hard Rock 4
6	Bass Drum Hard Rock 2	61	Open Rim Shot 2	116	Tom Hard Rock 3
7	Bass Drum Hard Rock 3	62	Snare Room L	117	Tom Hard Rock 2
♦ 8	Bass Drum Ambient+	63	Snare Room H	118	Tom Hard Rock 1
♦ 9	Bass Drum Open Power	64	Snare Noisy	♦119	Tom Power 6
♦10	Bass Drum Close Power	65	Snare Rock	♦120	Tom Power 5
11	Bass Drum Soft	66	Snare Rock Rim	♦121	Tom Power 4
12	Bass Drum Hard	67	Snare Snappy Electronic	♦122	Tom Power 3
13	Bass Drum	68	Snare Noisy 2	♦123	Tom Power 2
14	Bass Drum 2	69	Snare Analog 1	♦124	Tom Power 1
15	Bass Drum H	70	Snare Techno	125	High Tom
16	Bass Drum Rock	71	Snare Clap	126	Mid Tom H
17	Bass Drum Gate	72	Snare Dry	127	Mid Tom L
18	Bass Drum Analog L	73	Rim Gate	128	Low Tom
19	Bass Drum Analog H	74	Snare Jazz L	129	Floor Tom H
20	Kick Techno Q	75	Snare Jazz M	130	Floor Tom L
21	Kick Techno L	76	Band Snare 1	131	Tom Room 6
22	Kick Techno	77	Band Snare 2	132	Tom Room 5
23	Bass Drum Jazz	78	Orchestra Snare Left Hand	133	Tom Room 4
24	Bass Drum Soft L	79	Orchestra Snare Right Hand	134	Tom Room 3
25	Kick T8 1	80	Brush Tap	135	Tom Room 2
26	Kick T8 2	81	Brush Slap	136	Tom Room 1
27	Kick T8 3	82	Snare T8 1	137	Tom Rock 6
28	Kick T8 4	83	Snare T8 2	138	Tom Rock 5
29	Kick Tek Power	84	Snare T8 3	139	Tom Rock 4
30	Kick Zap Hard	85	Snare T8 4	140	Tom Rock 3
31	T8 Kick Bass	86	Snare T8 5	141	Tom Rock 2
32	Kick Blip	87	Snare T8 6	142	Tom Rock 1
33	Kick Fx Hammer	88	Snare T8 7	143	Tom Electronic 6
34	Bass Drum Vox 1	89	Snare Garage L	144	Tom Electronic 5
35	Bass Drum Vox 2	90	Snare Hammer	145	Tom Electronic 4
36	Kick Slimy	91	Snare Clap Analog	146	Tom Electronic 3
37	Gran Cassa	92	Snare T8 Rim	147	Tom Electronic 2
38	Gran Cassa Mute	93	Snare Analog CR	148	Tom Electronic 1
39	Maple Snare Head	94	Snare Hip 1	149	Tom Analog 6
40	Maple Snare Open Rim	95	Snare Hip 2	150	Tom Analog 5
41	Maple Side Stick	96	Snare Hip Gate	151	Tom Analog 4
42	Oak Snare Head	97	Snare Break 1	152	Tom Analog 3
43	Oak Snare Open Rim	98	Snare Fx 1	153	Tom Analog 2
44	Oak Side Stick	99	Snare Vox	154	Tom Analog 1
45	Snare Head Hard Rock	100	Snare Open Rim Vox	155	Tom Jazz 6
46	Snare Open Rim Hard Rock	101	Maple Tom 6	156	Tom Jazz 5
47	Side Stick Hard Rock	102	Maple Tom 5	157	Tom Jazz 4
♦48	Snare Soft Power	103	Maple Tom 4	158	Tom Jazz 3
♦49	Snare Power	104	Maple Tom 3	159	Tom Jazz 2
♦50	Snare Rough	105	Maple Tom 2	160	Tom Jazz 1
♦51	Open Rim Shot Power	106	Maple Tom 1	161	Tom Brush 6
♦52	Snare Power 2	107	Oak Tom 6	162	Tom Brush 5
♦53	Snare Rough 2	108	Oak Tom 5	163	Tom Brush 4
54	Snare Soft	109	Oak Tom 4	164	Tom Brush 3
55	Snare	110	Oak Tom 3	165	Tom Brush 2

Voice No.	Voice name	Voice No.	Voice name	Voice No.	Voice name
166	Tom Brush 1	*222	Crash Cymbal Power 1	278	Timpani F#2
167	Tom T8 7	*223	Crash Cymbal Power 2	279	Timpani G2
168	Tom T8 6	*224	Ride Cymbal Power 1	280	Timpani G#2
169	Tom T8 4	*225	Ride Cymbal Power 2	281	Conga H Open
170	Tom T8 3	*226	Ride Cymbal Cup Power	282	Conga H Mute
171	Tom T8 2	*227	Chinese Cymbal Power	283	Conga H Slap Open
172	Tom T8 1	*228	Splash Cymbal Power	284	Conga H Slap
173	Tom Vox 6	229	Crash Cymbal 1	285	Conga H Slap Mute
174	Tom Vox 5	230	Crash Cymbal 2	286	Conga H Tip
175	Tom Vox 4	231	Ride Cymbal 1	287	Conga H Heel
176	Tom Vox 3	232	Ride Cymbal 2	288	Conga L Open
177	Tom Vox 2	233	Ride Cymbal Cup	289	Conga L Mute
178	Tom Vox 1	234	Chinese Cymbal	290	Conga L Slap Open
*179	Hi-Hat Closed Bright	235	Splash Cymbal	291	Conga L Slap
*180	Hi-Hat Pedal Bright	236	Cymbal Analog	292	Conga L Tip
*181	Hi-Hat Open Bright	237	Hand Cymbal 1	293	Conga L Heel
*182	Hi-Hat Closed Dark	238	Hand Cymbal 1 Short	294	Conga L Slide
*183	Hi-Hat Pedal Dark	239	Hand Cymbal 2	295	Conga Open
*184	Hi-Hat Open Dark	240	Hand Cymbal 2 Short	296	Conga Mute
*185	Hi-Hat Closed Dark 2	241	Crash Cymbal T8	297	Conga Slap
*186	Hi-Hat Pedal Dark 2	242	Crash Cymbal Vox 1	298	Conga Tip
*187	Hi-Hat Open Dark 2	243	Ride Cymbal Vox	299	Conga Heel
**188	Hi-Hat Closed Power	244	Ride Cymbal Cup Vox	300	Conga Open-Slap
**189	Hi-Hat Pedal Power	245	Crash Cymbal Vox 2	301	Conga 2 H Open
**190	Hi-Hat Open Power	*246	Side Stick Power	302	Conga 2 H Mute
**191	Hi-Hat Closed Power 2	247	Side Stick	303	Conga 2 H Slap
*192	Hi-Hat Closed	248	Side Stick Analog	304	Conga 2 H Tip
*193	Hi-Hat Pedal	249	Hand Clap	305	Conga 2 H Heel
*194	Hi-Hat Open	250	Hand Clap 2	306	Conga 2 H Open-Slap
*195	Hi-Hat Closed Analog 1	251	Clap T9	307	Conga 2 L Slap
*196	Hi-Hat Closed Analog 2	252	Khaligi Clap 1	308	Conga 2 L Open
*197	Hi-Hat Open Analog	253	Hand Clap Vox	309	Conga 2 L Mute
*198	Hi-Hat Closed Analog 3	254	Sticks	310	Conga 2 L Tip
*199	Hi-Hat Closed Analog 4	255	Castanet	311	Conga 2 L Heel
*200	Hi-Hat Open Analog 2	256	Tambourine 2	312	Conga T8 1
*201	Hi-Hat Closed T8	257	Tambourine	313	Conga T8 2
*202	Hi-Hat Pedal T8	258	Finger Snap	314	Conga T8 3
*203	Hi-Hat Open T8	259	Vibraslap	315	Bongo H Open 1 Finger
*204	Hi-Hat Closed Vox	260	Metronome Click	316	Bongo H Open 3 Fingers
*205	Hi-Hat Pedal Vox	261	Metronome Bell	317	Bongo H Rim
*206	Hi-Hat Open Vox	262	Timpani D1	318	Bongo H Slap
207	Crash Cymbal Warm	263	Timpani D#1	319	Bongo H Tip
208	Ride Cymbal Warm 1	264	Timpani E1	320	Bongo H Heel
209	Ride Cymbal Warm 2	265	Timpani F1	321	Bongo L Open 1 Finger
210	Ride Cymbal Cup Warm	266	Timpani F#1	322	Bongo L Open 3 Fingers
211	Crash Cymbal Dark	267	Timpani G1	323	Bongo L Rim
212	Chinese Cymbal 2	268	Timpani G#1	324	Bongo L Slap
213	Splash Cymbal 2	269	Timpani A1	325	Bongo L Tip
214	Crash Cymbal Bright	270	Timpani A#1	326	Bongo L Heel
215	Ride Cymbal Bright	271	Timpani B1	327	Bongo 2 H Mute
216	Ride Cymbal Cup Bright	272	Timpani C2	328	Bongo 2 L Open 1 Finger
217	Crash Cymbal Dark 2	273	Timpani C#2	329	Quinto Slap
218	Crash Cymbal Warm 2	274	Timpani D2	330	Quinto Open
219	Ride Cymbal Warm 3	275	Timpani D#2	331	Quinto Mute
220	Ride Cymbal Cup Warm 2	276	Timpani E2	332	Quinto Heel
221	Crash Cymbal Dark 3	277	Timpani F2	333	Quinto Tip

Voice No.	Voice name	Voice No.	Voice name	Voice No.	Voice name
334	Quinto Open-Slap	390	Tamborim 1 Mute	445	Daholla Tak 1
335	Tumba Open	391	Zabumba Open Right Hand	446	Daholla Dom
336	Tumba Mute	392	Zabumba Mute Right Hand	447	Daholla Tak 2
337	Tumba Slap	393	Zabumba Stick Left Hand	448	Katem Tak Doff
338	Timbale H Open	394	Timbau Open	449	Katem Dom
339	Timbale L Open	395	Timbau Mute	450	Katem Sak 1
340	Paila H	396	Whistle Short	451	Katem Tak 1
341	Paila L	397	Whistle Long	452	Katem Sak 2
342	Timbale 2 H Rim	398	Tan Tan 1 Closed Right Hand	453	Katem Tak 2
343	Timbale 2 L Rim	399	Tan Tan 1 Open Right Hand	454	Zarb Back mf
344	Timbale H Rim	400	Tan Tan 1 Slap Right Hand	455	Zarb Tom f
345	Timbale L Rim	401	Tan Tan 1 Body Left Hand	456	Zarb Eshareh
346	Timbale 2 H	402	Pandeiro L Thumb Closed	457	Zarb Whipping
347	Timbale 2 L	403	Pandeiro L Thumb Open	458	Tombak Tom f
348	Cowbell Top	404	Pandeiro L Toe Rim	459	Tombak Back f
349	Cowbell 2	405	Pandeiro L Heel	460	Tombak Snap f
350	Cowbell T8	406	Pandeiro L Slap	461	Neghareh Tom f
351	Mambo Cowbell	407	Pandeiro Open	462	Neghareh Back f
352	Agogo H	408	Pandeiro Tip	463	Neghareh Pelang f
353	Agogo L	409	Pandeiro Slap	464	Riq Snouj 2
354	Cabasa	410	Repique Anel Thumb Rim Left Hand	465	Riq Snouj 1
355	Maracas	411	Repique Anel Thumb Rim Right Hand	466	Riq Sak
356	Guiro Short	412	Repique Anel Mute	467	Riq Snouj 3
357	Guiro Long	413	Repique Anel Open	468	Riq Snouj 4
358	Metal Guiro Short	414	Repique de Mao Slap	469	Riq Tak 1
359	Metal Guiro Long	415	Repique de Mao Thmb Rim	470	Riq Brass 1
360	Claves	416	Repique de Mao Open	471	Riq Tak 2
361	African Claves	417	Caixa Open Rim	472	Riq Brass 2
362	Wood Block H	418	Caxixi Shake	473	Riq Dom
363	Wood Block L	419	Cabasa Roll	474	Sagat 1
364	Cuica Mute	420	Caixa	475	Sagat 2
365	Cuica Open	421	Chajchas	476	Sagat 3
366	Cuica H Short	422	Agogo Bell 1	477	Baya ge
367	Cuica M Short	423	Agogo Bell 2	478	Baya ke
368	Cuica L Short	424	Agogo Click 1	479	Baya ghe
369	Triangle Mute	425	Agogo Click 2	480	Baya ka
370	Triangle Open	426	Ganza	481	Tabla na
371	Shaker	427	Reco-Reco	482	Tabla tin
372	Jingle Bells	428	Darbuka Open	483	Tablabaya dha
373	Wind Chime	429	Darbuka Mute	484	Chipri
374	Cajon 2 L	430	Darbuka Slap	485	Khanjira Open
375	Cajon 2 Mute	431	Tablah Tak 3	486	Khanjira Slap
376	Cajon 2 Slap	432	Tablah Tak 1	487	Khanjira Mute
377	Surdo 2 Mute	433	Tablah Tak 4	488	Khanjira Bend Up
378	Surdo 2 Open	434	Tablah Tak 2	489	Khanjira Bend Down
379	Surdo 2 Stop	435	Tablah Sak 2	490	Hatheli Long
380	Surdo 2 Side Stick	436	Tablah Sak 1	491	Hatheli Short
381	Surdo 1 Mute	437	Tablah Dom 1	492	Manjira Open
382	Surdo 1 Open	438	Tablah Tak Finger 4	493	Manjira Closed
383	Surdo 1 Stop	439	Tablah Tak Trill 1	494	Jhanji Open
384	Tamborim 2 Rim	440	Tablah Tak Finger 3	495	Jhanji Closed
385	Tamborim 2 Open	441	Tablah Tak Trill 2	496	Mondira Open
386	Tamborim 2 Finger Back	442	Tablah Prok	497	Mondira Closed
387	Tamborim 3 Down	443	Daholla Sak 2	498	Dafli Open
388	Tamborim 3 Up	444	Daholla Sak 1	499	Dafli Rim
389	Tamborim 1 Open			500	Dhol 1 Open

Voice No.	Voice name
501	Dhol 1 Slap
502	Dhol 2 Open
503	Dhol 2 Slap
504	Dhol 2 Rim
505	Dholak 1 Open
506	Dholak 1 Mute
507	Dholak 1 Slap
508	Dholak 2 Open
509	Dholak 2 Slide
510	Dholak 2 Rim 1
511	Dholak 2 Rim 2
512	Dholki H Open
513	Dholki H Mute
514	Dholki L Open
515	Dholki H Slap
516	Dholki L Slide
517	Mridangam na
518	Mridangam din
519	Mridangam ki
520	Mridangam ta
521	Mridangam Chapu
522	Mridangam L Closed
523	Mridangam L Open
524	Dandia Short
525	Dandia Long
526	Bangu
527	Paigu M
528	Dagu Heavy
529	Zhongcha Open
530	Zhongcha Mute
531	Luo Big
532	Luo H
533	Zhongluo Open
534	Xiaoluo Open
535	Xiaocha Mute
536	Muyu M
537	Djembe L
538	Djembe Mute
539	Djembe Slap
540	Pot Drum Open
541	Pot Drum Closed
542	Talking Drum Open
543	Talking Drum Bend Up
544	Talking Drum Slap
545	Talking Drum Left Hand Open
546	Oodaiko
547	Oodaiko Rim
548	Yaguradaiko
549	Yaguradaiko Rim
550	Atarigane
551	Shimedaiko
552	Tsudumi
553	Ainote
554	Scratch H
555	Scratch L
556	Yo!

Voice No.	Voice name
557	Go!
558	Get up!
559	Whoow!
560	Huuuuh!
561	Uh!+Hit
562	Footsteps
563	Frog
564	Rooster
565	Dog
566	Cat
567	Owl
568	Horse Neigh
569	Cow
570	Lion

● Fraselijst/Liste over fraser/
Fraslista

Voice No.	Voice Name
571	Rock 1
572	Rock 2
573	Rock 3
574	Rock 4
575	Rock'n Roll
576	16 beat
577	Hard Shuffles
578	Blues Shuffle
579	Contemporary 1
580	Contemporary 2
581	Soul
582	ClubMix
583	House
584	Jazz Funk
585	Ballad
586	R & B
587	Motown
588	Urban Funk
589	Jazz
590	Samba 1
591	Samba 2
592	Samba 3
593	Arabic 1
594	Arabic 2
595	Indian 1
596	Indian 2
597	African
598	Conga
599	Bongo
600	Timbal

♦ De voice wordt in stereo opgenomen.

* Als u Closed- en Open Hi-Hat-voices toewijst aan zowel de pad als voetpedaal 2, kunnen die voices op de volgende manier worden geregeld met voetpedaal 2:

- Raak de pad en houd voetpedaal 2 ingedrukt, de "Closed" Hi-Hat-voice is hoorbaar.
- Raak de pad en houd voetpedaal 2 niet ingedrukt, de "Open" Hi-Hat-voice is hoorbaar.
- Houd voetpedaal 2 ingedrukt en raak de pad niet, de Hi-Hat "Pedal"-voice is hoorbaar.

OPMERKING:

- Frasegegevens kunnen niet worden verzonden.
- De pangegegevens voor elke voice zijn vast en kunnen niet worden gewijzigd, ongeacht de padtoewijzingen. Als een voice met een 'linker'-paninstelling bijvoorbeeld wordt toegewezen aan een rechterpad, komt het geluid van links.

♦ Lyden indspilles i stereo.

* Ved at tildele både pad'en og fodpedal 2 lyden fra en lukket og åben hi-hat kan disse lyde styres med fodpedal 2 på følgende måde:

- Slå på pad'en, mens du trykker på fodpedal 2, og lyden fra en "lukket" hi-hat kan høres.
- Slå på pad'en uden at trykke på fodpedal 2, og lyden fra en "åben" hi-hat kan høres.
- Tryk på fodpedal 2 uden at slå på pad'en, og hi-hat "pedal"-lyden kan høres.

BEMÆRK!

- Frasedata kan ikke sendes.
- Panoreringsdataene for hver lyd er faste og kan ikke ændres, uanset padtildelingerne. Hvis en lyd, der f.eks. indeholder en "venstre" panoreringsindstilling, tildeles en højre pad, vil den faktiske lyd komme fra venstre.

♦ Ljudet spelas in i stereo.

* Om man lägger ljud för stängd och öppen hi-hat på både plattan och fotpedal 2 kan dessa ljud styras med fotpedal 2 enligt följande:

- Slå på plattan medan du trycker ner fotpedal 2 för att få ett "stängt" hi-hat-ljud.
- Slå på plattan utan att trycka ner fotpedal 2 för att få ett "öppet" hi-hat-ljud.
- Tryck på fotpedal 2 utan att slå på plattan för att få hi-hatens "pedalljud".

Obs!

- Frasedata kan inte överföras.
- Ljuden har fasta inställningar för höger/vänster som inte kan ändras, oavsett vilken platta ljudet tilldelats. Om man t.ex. lägger ett "vänsterljud" på en platta till höger kommer ljudet att höras från vänster.

Overzicht van songs/Liste over melodier/Lista över Songer

Song No.	Song Name	Song No.	Song Name	Song No.	Song Name
Demo		035	Pop Shuffle 2	071	Baladi
001	Rockadelic	036	Rock'n Roll Shuffle	072	Laff
002	16 Beat Ballad	037	Electro Dance	073	Ayoub
003	Latin Pop	038	Dance Soul	074	Brazilian Samba
004	DD Funk	039	Dance Beat	075	Chorinho
005	World Beat	040	Hip Hop Shuffle 1	076	Partido Alto
Pattern		041	Hip Hop Shuffle 2	077	Forro
006	Hard Rock 1	042	Techno Pop	078	Baiao
007	Hard Rock 2	043	Disco 1	079	Bhangra
008	Hard Rock 3	044	Disco 2	080	Bhajan
009	Hard Rock 4	045	4 Beat	081	Bollywood Mix
010	Hard Rock 5	046	Swing Jazz	082	Rajasthan
011	Heavy Metal 1	047	5/4 Jazz	083	Dandiya
012	Heavy Metal 2	048	7/8 Jazz	084	African
013	Heavy Metal 3	049	Funky NYC	085	Folklore
014	Southern Rock	050	Soul	086	Japanese 1
015	Latin Rock	051	Soul Funk	087	Japanese 2
016	Groovy Rock	052	Rock'n Roll	088	Chinese
017	8 Beat 1	053	6/8 Blues	Song	
018	8 Beat 2	054	Country	089	Hard Rock
019	8 Beat 3	055	Samba	090	8 Beat Pop
020	8 Beat 4	056	Bossa Nova	091	8 Beat Rock
021	8 Beat Pop	057	Conga Bossa Nova	092	16 Beat Pop
022	8 Beat Rock'n Roll	058	Soul Bossa Nova	093	16 Beat Ballad
023	16 Beat 1	059	Mambo	094	6/8 Ballad
024	16 Beat 2	060	Cha Cha Cha	095	Pop Rock
025	16 Beat Dance	061	Rumba	096	Pop Shuffle
026	8 Beat Ballad 1	062	Salsa	097	Fusion Shuffle
027	8 Beat Ballad 2	063	Beguine	098	Rock'n Roll
028	16 Beat Ballad 1	064	Reggae	099	Club Mix
029	16 Beat Ballad 2	065	Waltz	100	Disco
030	16 Beat Ballad 3	066	Jazz Waltz	101	Jazz Funk
031	16 Beat Shuffle	067	March	102	Blues Shuffle
032	6/8 Ballad	068	6/8 March	103	Funk
033	6/8 Slow Rock	069	Saeidy	104	Bossa Nova
034	Pop Shuffle 1	070	Maksoum	105	Latin Fusion

Demo: Deze songs demonstreren de drumgeluiden en -ritmes.

Patroon: Dit zijn speciale patronen met herhalende loops voor drumoefeningen.

Song: Dit zijn drum- en fill-in-patronen. Ze bevatten geen loops.

Demo: Disse melodier demonstrerer trommelydene og -rytmerne.

Figur: Disse er specielle gentagelsesfigurer til at øve sig på trommer.

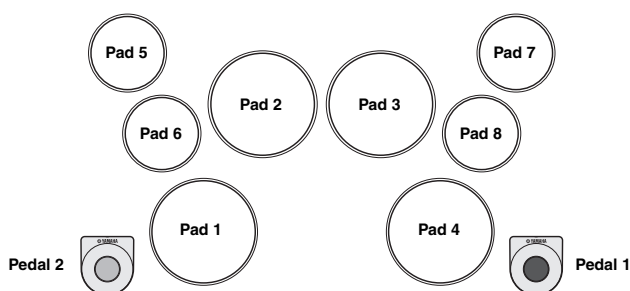
Melodi: Disse indeholder tromme- og fill-in-figurer Der er ingen loopafspilning.

Demo: Dessa melodier demonstrerar trumljud och rytmer.

Mönster: Detta är speciella mönster för trumövningar. Mönstren består av återupprepande loopar.

Song: Dessa inkluderar trum- och fill-in-mönster. Det finns inga loopar.

Drumkitoverzicht/Liste over trommesæt/Liste över trumset



Kit No.	Kit Name	Voice No.	Pedal 1	Voice No.	Pedal 2	Voice No.	Pad 1	Voice No.	Pad 2	Voice No.	Pad 3
1	Maple Kit 1	3	Maple Bass Drum 3	180	Hi-Hat Pedal Bright	40	Maple Snare Open Rim	102	Maple Tom 5	103	Maple Tom 4
2	Maple Kit 2	3	Maple Bass Drum 3	180	Hi-Hat Pedal Bright	40	Maple Snare Open Rim	102	Maple Tom 5	103	Maple Tom 4
3	Maple Kit 3	3	Maple Bass Drum 3	180	Hi-Hat Pedal Bright	40	Maple Snare Open Rim	102	Maple Tom 5	208	Ride Cymbal Warm 1
4	Maple Kit 4	3	Maple Bass Drum 3	180	Hi-Hat Pedal Bright	39	Maple Snare Head	103	Maple Tom 4	105	Maple Tom 2
5	Oak Kit 1	4	Oak Bass Drum	183	Hi-Hat Pedal Dark	43	Oak Snare Open Rim	108	Oak Tom 5	109	Oak Tom 4
6	Oak Kit 2	4	Oak Bass Drum	183	Hi-Hat Pedal Dark	43	Oak Snare Open Rim	108	Oak Tom 5	109	Oak Tom 4
7	Oak Kit 3	4	Oak Bass Drum	183	Hi-Hat Pedal Dark	43	Oak Snare Open Rim	108	Oak Tom 5	215	Ride Cymbal Bright
8	Oak Kit 4	4	Oak Bass Drum	183	Hi-Hat Pedal Dark	42	Oak Snare Head	108	Oak Tom 5	111	Oak Tom 2
9	Hard Rock Kit 1	7	Bass Drum Hard Rock 3	186	Hi-Hat Pedal Dark 2	46	Snare Open Rim Hard Rock	114	Tom Hard Rock 5	115	Tom Hard Rock 4
10	Hard Rock Kit 2	10	Bass Drum Close Power	189	Hi-Hat Pedal Power	45	Snare Head Hard Rock	115	Tom Hard Rock 4	219	Ride Cymbal Warm 3
11	Hard Rock Kit 3	8	Bass Drum Ambient+	189	Hi-Hat Pedal Power	46	Snare Open Rim Hard Rock	114	Tom Hard Rock 5	115	Tom Hard Rock 4
12	Hard Rock Kit 4	16	Bass Drum Rock	193	Hi-Hat Pedal	66	Snare Rock Rim	137	Tom Rock 6	139	Tom Rock 4
13	Hard Rock Kit 5	16	Bass Drum Rock	193	Hi-Hat Pedal	65	Snare Rock	132	Tom Room 5	134	Tom Room 3
14	Analog T8 Kit 1	28	Kick T8 4	202	Hi-Hat Pedal T8	87	Snare T8 6	168	Tom T8 6	170	Tom T8 3
15	Analog T8 Kit 2	36	Kick Slimy	202	Hi-Hat Pedal T8	91	Snare Clap Analog	167	Tom T8 7	169	Tom T8 4
16	Analog T8 Kit 3	25	Kick T8 1	202	Hi-Hat Pedal T8	84	Snare T8 3	314	Conga T8 3	313	Conga T8 2
17	Vox Kit	34	Bass Drum Vox 1	205	Hi-Hat Pedal Vox	100	Snare Open Rim Vox	176	Tom Vox 3	177	Tom Vox 2
18	Stereo Kit 1	10	Bass Drum Close Power	189	Hi-Hat Pedal Power	49	Snare Power	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
19	Stereo Kit 2	9	Bass Drum Open Power	189	Hi-Hat Pedal Power	52	Snare Power 2	120	Tom Power 5	122	Tom Power 3
20	Stereo Kit 3	8	Bass Drum Ambient+	189	Hi-Hat Pedal Power	53	Snare Rough 2	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
21	Stereo Kit 4	8	Bass Drum Ambient+	189	Hi-Hat Pedal Power	48	Snare Soft Power	121	Tom Power 4	123	Tom Power 2
22	Stereo Kit 5	10	Bass Drum Close Power	189	Hi-Hat Pedal Power	50	Snare Rough	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
23	Stereo Ballad Kit	8	Bass Drum Ambient+	189	Hi-Hat Pedal Power	49	Snare Power	120	Tom Power 5	122	Tom Power 3
24	Ballad Kit 1	13	Bass Drum	193	Hi-Hat Pedal	55	Snare	127	Mid Tom L	129	Floor Tom H
25	Ballad Kit 2	14	Bass Drum 2	193	Hi-Hat Pedal	58	Snare Soft 2	127	Mid Tom L	129	Floor Tom H
26	Analog Ballad Kit 1	19	Bass Drum Analog H	196	Hi-Hat Closed Analog 2	69	Snare Analog 1	149	Tom Analog 6	151	Tom Analog 4
27	Analog Ballad Kit 2	18	Bass Drum Analog L	196	Hi-Hat Closed Analog 2	69	Snare Analog 1	149	Tom Analog 6	151	Tom Analog 4
28	Stereo Shuffle Kit 1	9	Bass Drum Open Power	189	Hi-Hat Pedal Power	50	Snare Rough	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
29	Stereo Shuffle Kit 2	10	Bass Drum Close Power	189	Hi-Hat Pedal Power	53	Snare Rough 2	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
30	Stereo Shuffle Kit 3	10	Bass Drum Close Power	189	Hi-Hat Pedal Power	53	Snare Rough 2	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
31	Stereo Slow Rock Kit	10	Bass Drum Close Power	189	Hi-Hat Pedal Power	48	Snare Soft Power	119	Tom Power 6	121	Tom Power 4
32	Electric Kit 1	17	Bass Drum Gate	193	Hi-Hat Pedal	68	Snare Noisy 2	143	Tom Electronic 6	145	Tom Electronic 4
33	Electric Kit 2	17	Bass Drum Gate	193	Hi-Hat Pedal	67	Snare Snappy Electronic	143	Tom Electronic 6	145	Tom Electronic 4
34	Dance Kit 1	21	Kick Techno L	199	Hi-Hat Closed Analog 4	71	Snare Clap	149	Tom Analog 6	151	Tom Analog 4
35	Dance Kit 2	22	Kick Techno	199	Hi-Hat Closed Analog 4	70	Snare Techno	149	Tom Analog 6	151	Tom Analog 4

Kit No.	Voice No.	Pad 4	Voice No.	Pad 5	Voice No.	Pad 6	Voice No.	Pad 7	Voice No.	Pad 8
1	105	Maple Tom 2	211	Crash Cymbal Dark	179	Hi-Hat Closed Bright	210	Ride Cymbal Cup Warm	208	Ride Cymbal Warm 1
2	105	Maple Tom 2	211	Crash Cymbal Dark	179	Hi-Hat Closed Bright	213	Splash Cymbal 2	208	Ride Cymbal Warm 1
3	105	Maple Tom 2	211	Crash Cymbal Dark	179	Hi-Hat Closed Bright	212	Chinese Cymbal 2	210	Ride Cymbal Cup Warm
4	41	Maple Side Stick	211	Crash Cymbal Dark	179	Hi-Hat Closed Bright	210	Ride Cymbal Cup Warm	208	Ride Cymbal Warm 1
5	111	Oak Tom 2	217	Crash Cymbal Dark 2	182	Hi-Hat Closed Dark	216	Ride Cymbal Cup Bright	215	Ride Cymbal Bright
6	111	Oak Tom 2	217	Crash Cymbal Dark 2	182	Hi-Hat Closed Dark	213	Splash Cymbal 2	215	Ride Cymbal Bright
7	111	Oak Tom 2	217	Crash Cymbal Dark 2	182	Hi-Hat Closed Dark	212	Chinese Cymbal 2	216	Ride Cymbal Cup Bright
8	44	Oak Side Stick	217	Crash Cymbal Dark 2	107	Oak Tom 6	215	Ride Cymbal Bright	182	Hi-Hat Closed Dark
9	117	Tom Hard Rock 2	221	Crash Cymbal Dark 3	185	Hi-Hat Closed Dark 2	220	Ride Cymbal Cup Warm 2	219	Ride Cymbal Warm 3
10	117	Tom Hard Rock 2	222	Crash Cymbal Power 1	185	Hi-Hat Closed Dark 2	220	Ride Cymbal Cup Warm 2	218	Crash Cymbal Warm 2
11	117	Tom Hard Rock 2	222	Crash Cymbal Power 1	185	Hi-Hat Closed Dark 2	234	Chinese Cymbal	225	Ride Cymbal Power 2
12	141	Tom Rock 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	348	Cowbell Top	231	Ride Cymbal 1
13	136	Tom Room 1	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	234	Chinese Cymbal	231	Ride Cymbal 1
14	172	Tom T8 1	241	Crash Cymbal T8	201	Hi-Hat Closed T8	350	Cowbell T8	251	Clap T9
15	171	Tom T8 2	241	Crash Cymbal T8	201	Hi-Hat Closed T8	92	Snare T8 Rim	93	Snare Analog CR
16	312	Conga T8 1	241	Crash Cymbal T8	201	Hi-Hat Closed T8	92	Snare T8 Rim	251	Clap T9
17	178	Tom Vox 1	242	Crash Cymbal Vox 1	204	Hi-Hat Closed Vox	244	Ride Cymbal Cup Vox	245	Crash Cymbal Vox 2
18	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
19	124	Tom Power 1	222	Crash Cymbal Power 1	191	Hi-Hat Closed Power 2	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
20	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	191	Hi-Hat Closed Power 2	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
21	246	Side Stick Power	228	Splash Cymbal Power	256	Tambourine 2	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power
22	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
23	124	Tom Power 1	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
24	247	Side Stick	230	Crash Cymbal 2	192	Hi-Hat Closed	233	Ride Cymbal Cup	231	Ride Cymbal 1
25	247	Side Stick	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	257	Tambourine	231	Ride Cymbal 1
26	153	Tom Analog 2	236	Cymbal Analog	195	Hi-Hat Closed Analog 1	360	Claves	232	Ride Cymbal 2
27	153	Tom Analog 2	236	Cymbal Analog	195	Hi-Hat Closed Analog 1	360	Claves	232	Ride Cymbal 2
28	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
29	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	191	Hi-Hat Closed Power 2	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
30	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	191	Hi-Hat Closed Power 2	256	Tambourine 2	225	Ride Cymbal Power 2
31	123	Tom Power 2	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	228	Splash Cymbal Power	225	Ride Cymbal Power 2
32	147	Tom Electronic 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	234	Chinese Cymbal	231	Ride Cymbal 1
33	147	Tom Electronic 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	234	Chinese Cymbal	231	Ride Cymbal 1
34	153	Tom Analog 2	236	Cymbal Analog	198	Hi-Hat Closed Analog 3	370	Triangle Open	369	Triangle Mute
35	153	Tom Analog 2	236	Cymbal Analog	198	Hi-Hat Closed Analog 3	249	Hand Clap	257	Tambourine

Kit No.	Kit Name	Voice No.	Pedal 1	Voice No.	Pedal 2	Voice No.	Pad 1	Voice No.	Pad 2	Voice No.	Pad 3
36	Analog Kit	19	Bass Drum Analog H	196	Hi-Hat Closed Analog 2	69	Snare Analog 1	249	Hand Clap	151	Tom Analog 4
37	DJ Kit	20	Kick Techno Q	199	Hi-Hat Closed Analog 4	73	Rim Gate	556	Yo!	557	Go!
38	Disco Kit 1	13	Bass Drum	193	Hi-Hat Pedal	56	Snare Tight	126	Mid Tom H	128	Low Tom
39	Disco Kit 2	21	Kick Techno L	199	Hi-Hat Closed Analog 4	70	Snare Techno	249	Hand Clap	151	Tom Analog 4
40	Jazz Kit	23	Bass Drum Jazz	193	Hi-Hat Pedal	74	Snare Jazz L	155	Tom Jazz 6	157	Tom Jazz 4
41	Brush Kit	12	Bass Drum Hard	193	Hi-Hat Pedal	81	Brush Slap	161	Tom Brush 6	163	Tom Brush 4
42	5/4 Jazz Kit	11	Bass Drum Soft	193	Hi-Hat Pedal	58	Snare Soft 2	125	High Tom	127	Mid Tom L
43	Dixieland Kit	12	Bass Drum Hard	193	Hi-Hat Pedal	58	Snare Soft 2	80	Brush Tap	81	Brush Slap
44	Soul Kit	9	Bass Drum Open Power	189	Hi-Hat Pedal Power	53	Snare Rough 2	120	Tom Power 5	122	Tom Power 3
45	R & R Kit	13	Bass Drum	193	Hi-Hat Pedal	54	Snare Soft	125	High Tom	127	Mid Tom L
46	6/8 Blues Kit	8	Bass Drum Ambient+	189	Hi-Hat Pedal Power	48	Snare Soft Power	120	Tom Power 5	122	Tom Power 3
47	Country Kit	13	Bass Drum	193	Hi-Hat Pedal	62	Snare Room L	133	Tom Room 4	135	Tom Room 2
48	Samba Kit	13	Bass Drum	355	Maracas	364	Cuica Mute	352	Agogo H	353	Agogo L
49	Bossa Nova Kit 1	12	Bass Drum Hard	193	Hi-Hat Pedal	247	Side Stick	162	Tom Brush 5	164	Tom Brush 3
50	Bossa Nova Kit 2	4	Oak Bass Drum	183	Hi-Hat Pedal Dark	42	Oak Snare Head	108	Oak Tom 5	111	Oak Tom 2
51	Conga Kit	294	Conga L Slide	348	Cowbell Top	285	Conga H Slap Mute	281	Conga H Open	288	Conga L Open
52	Conga & Bongo Kit 1	14	Bass Drum 2	348	Cowbell Top	281	Conga H Open	288	Conga L Open	315	Bongo H Open 1 Finger
53	Conga & Bongo Kit 2	14	Bass Drum 2	348	Cowbell Top	301	Conga 2 H Open	308	Conga 2 L Open	327	Bongo 2 H Mute
54	Salsa Kit	13	Bass Drum	362	Wood Block H	322	Bongo L Open 3 Fingers	339	Timbale L Open	338	Timbale H Open
55	Beguine Kit	12	Bass Drum Hard	193	Hi-Hat Pedal	247	Side Stick	126	Mid Tom H	128	Low Tom
56	Reggae Kit	8	Bass Drum Ambient+	189	Hi-Hat Pedal Power	50	Snare Rough	339	Timbale L Open	338	Timbale H Open
57	Waltz Kit	23	Bass Drum Jazz	193	Hi-Hat Pedal	80	Brush Tap	81	Brush Slap	162	Tom Brush 5
58	March Kit	37	Gran Cassa	193	Hi-Hat Pedal	76	Band Snare 1	362	Wood Block H	363	Wood Block L
59	Timpani Kit	37	Gran Cassa	193	Hi-Hat Pedal	264	Timpani E1	269	Timpani A1	274	Timpani D2
60	Arabic Kit 1	449	Katem Dom	451	Katem Tak 1	437	Tablah Dom 1	436	Tablah Sak 1	433	Tablah Tak 4
61	Arabic Kit 2	449	Katem Dom	451	Katem Tak 1	446	Daholla Dom	444	Daholla Sak 1	447	Daholla Tak 2
62	Arabic Kit 3	474	Sagat 1	476	Sagat 3	449	Katem Dom	450	Katem Sak 1	451	Katem Tak 1
63	Brazil Kit 1	399	Tan Tan 1 Open Right Hand	398	Tan Tan 1 Closed Right Hand	402	Pandeiro L Thumb Closed	404	Pandeiro L Toe Rim	405	Pandeiro L Heel
64	Brazil Kit 2	378	Surdo 2 Open	377	Surdo 2 Mute	402	Pandeiro L Thumb Closed	404	Pandeiro L Toe Rim	405	Pandeiro L Heel
65	Brazil Kit 3	391	Zabumba Open Right Hand	392	Zabumba Mute Right Hand	402	Pandeiro L Thumb Closed	404	Pandeiro L Toe Rim	405	Pandeiro L Heel
66	Indian Kit 1	510	Dholak 2 Rim 1	491	Hatheli Short	479	Baya ghe	477	Baya ge	481	Tabla na
67	Indian Kit 2	502	Dhol 2 Open	504	Dhol 2 Rim	508	Dholak 2 Open	510	Dholak 2 Rim 1	511	Dholak 2 Rim 2
68	Indian Kit 3	498	Dafli Open	499	Dafli Rim	502	Dhol 2 Open	504	Dhol 2 Rim	513	Dholki H Mute
69	Indian Kit 4	498	Dafli Open	499	Dafli Rim	500	Dhol 1 Open	501	Dhol 1 Slap	503	Dhol 2 Slap
70	African Kit	13	Bass Drum	354	Cabasa	539	Djembe Slap	537	Djembe L	545	Talking Drum Left Hand Open
71	Folklore Kit	13	Bass Drum	372	Jingle Bells	376	Cajon 2 Slap	374	Cajon 2 L	373	Wind Chime
72	Japanese Kit	548	Yaguradaiko	549	Yaguradaiko Rim	546	Oodaiko	551	Shimedaiko	550	Atarigane
73	Chinese Kit	528	Dagu Heavy	530	Zhongcha Mute	527	Paigu M	526	Bangu	535	Xiaocha Mute
74	SE Kit 1	562	Footsteps	562	Footsteps	564	Rooster	568	Horse Neigh	569	Cow
75	SE Kit 2	557	Go!	562	Footsteps	556	Yo!	560	Huaaah!	561	Uh!+Hit

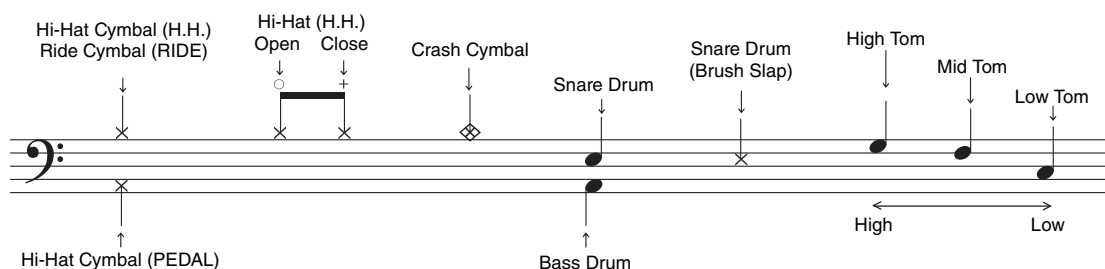
Kit No.	Voice No.	Pad 4	Voice No.	Pad 5	Voice No.	Pad 6	Voice No.	Pad 7	Voice No.	Pad 8
36	153	Tom Analog 2	236	Cymbal Analog	195	Hi-Hat Closed Analog 1	348	Cowbell Top	257	Tambourine
37	558	Get up!	236	Cymbal Analog	198	Hi-Hat Closed Analog 3	554	Scratch H	555	Scratch L
38	130	Floor Tom L	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	235	Splash Cymbal	231	Ride Cymbal 1
39	153	Tom Analog 2	236	Cymbal Analog	198	Hi-Hat Closed Analog 3	257	Tambourine	230	Crash Cymbal 2
40	159	Tom Jazz 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	233	Ride Cymbal Cup	231	Ride Cymbal 1
41	165	Tom Brush 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	233	Ride Cymbal Cup	232	Ride Cymbal 2
42	129	Floor Tom H	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	257	Tambourine	231	Ride Cymbal 1
43	130	Floor Tom L	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	235	Splash Cymbal	231	Ride Cymbal 1
44	124	Tom Power 1	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	249	Hand Clap	225	Ride Cymbal Power 2
45	129	Floor Tom H	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	235	Splash Cymbal	231	Ride Cymbal 1
46	124	Tom Power 1	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	249	Hand Clap	225	Ride Cymbal Power 2
47	247	Side Stick	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	235	Splash Cymbal	231	Ride Cymbal 1
48	365	Cuica Open	390	Tamborim 1 Mute	389	Tamborim 1 Open	397	Whistle Long	396	Whistle Short
49	81	Brush Slap	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	373	Wind Chime	231	Ride Cymbal 1
50	247	Side Stick	217	Crash Cymbal Dark 2	182	Hi-Hat Closed Dark	235	Splash Cymbal	215	Ride Cymbal Bright
51	289	Conga L Mute	287	Conga H Heel	286	Conga H Tip	356	Guiro Short	357	Guiro Long
52	322	Bongo L Open 3 Fingers	287	Conga H Heel	285	Conga H Slap Mute	356	Guiro Short	357	Guiro Long
53	328	Bongo 2 L Open 1 Finger	299	Conga Heel	297	Conga Slap	356	Guiro Short	357	Guiro Long
54	288	Conga L Open	360	Claves	315	Bongo H Open 1 Finger	373	Wind Chime	281	Conga H Open
55	130	Floor Tom L	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	231	Ride Cymbal 1	360	Claves
56	122	Tom Power 3	222	Crash Cymbal Power 1	188	Hi-Hat Closed Power	230	Crash Cymbal 2	231	Ride Cymbal 1
57	165	Tom Brush 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	233	Ride Cymbal Cup	232	Ride Cymbal 2
58	77	Band Snare 2	229	Crash Cymbal 1	192	Hi-Hat Closed	257	Tambourine	231	Ride Cymbal 1
59	279	Timpani G2	222	Crash Cymbal Power 1	192	Hi-Hat Closed	373	Wind Chime	231	Ride Cymbal 1
60	432	Tablah Tak 1	474	Sagat 1	476	Sagat 3	471	Riq Tak 2	473	Riq Dom
61	445	Daholla Tak 1	474	Sagat 1	476	Sagat 3	471	Riq Tak 2	473	Riq Dom
62	453	Katem Tak 2	471	Riq Tak 2	473	Riq Dom	472	Riq Brass 2	470	Riq Brass 1
63	403	Pandeiro L Thumb Open	414	Repique de Mao Slap	415	Repique de Mao Thmb Rim	426	Ganza	406	Pandeiro L Slap
64	403	Pandeiro L Thumb Open	422	Agogo Bell 1	423	Agogo Bell 2	366	Cuica H Short	368	Cuica L Short
65	403	Pandeiro L Thumb Open	422	Agogo Bell 1	424	Agogo Click 1	426	Ganza	406	Pandeiro L Slap
66	482	Tabla tin	480	Baya ka	478	Baya ke	497	Mondira Closed	496	Mondira Open
67	509	Dholak 2 Slide	513	Dholki H Mute	515	Dholki H Slap	495	Jhanji Closed	494	Jhanji Open
68	512	Dholki H Open	510	Dholak 2 Rim 1	511	Dholak 2 Rim 2	490	Hatheli Long	491	Hatheli Short
69	504	Dhol 2 Rim	524	Dandia Short	525	Dandia Long	490	Hatheli Long	491	Hatheli Short
70	543	Talking Drum Bend Up	229	Crash Cymbal 1	538	Djembe Mute	544	Talking Drum Slap	542	Talking Drum Open
71	258	Finger Snap	371	Shaker	375	Cajon 2 Mute	256	Tambourine 2	235	Splash Cymbal
72	372	Jingle Bells	552	Tsudumi	547	Oodaiko Rim	553	Ainote	360	Claves
73	531	Luo Big	533	Zhongluo Open	529	Zhongcha Open	532	Luo H	534	Xiaoluo Open
74	570	Lion	566	Cat	565	Dog	563	Frog	567	Owl
75	559	Whoow!	249	Hand Clap	558	Get up!	554	Scratch H	555	Scratch L

Drumscore/Trommenoder/Trumnoter

Er zijn veel verschillende typen drumscores verkrijgbaar op de markt, maar wij hebben de volgende algemene indeling gekozen voor de onderstaande voorbeelden.

Der findes mange forskellige typer trommenoder, men vi har valgt følgende almindelige format i eksemplerne herunder.

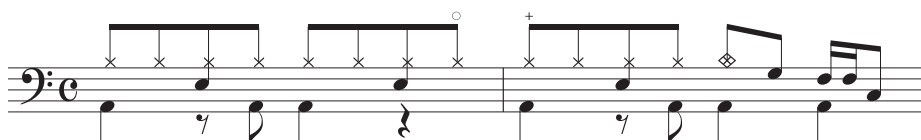
Det finns många olika sorters trumnoter, men vi har valt detta vanligt förekommande format för exemplen nedan.



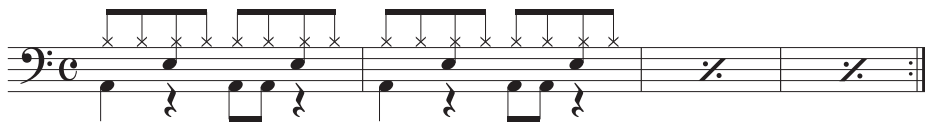
Hieronder volgt een werkelijk ritmepatroon in de notatie.

Følgende er en faktisk rytmsk figur med nodesystemet.

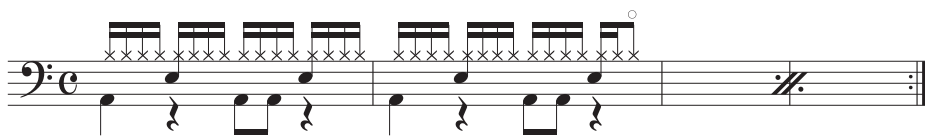
Följande är ett verkligt rytmmönster som använder detta format.



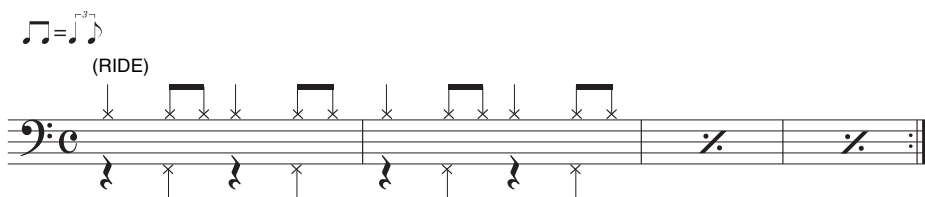
■ 8 Beat (song No.021)



■ 16 Beat (song No.023)



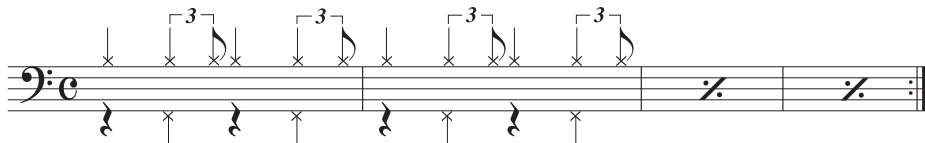
■ 4 Beat (song No.045)



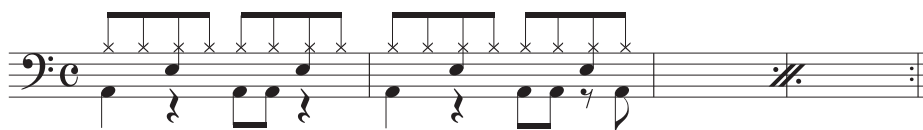
In de bovenstaande notatie worden acht noten gespeeld met een trioelgevoel (zoals in de onderstaande notatie wordt weergegeven). Voor swing- en shuffleritmes is deze directe notatie verkiesbaar boven de trioelaanduiding omdat deze gemakkelijker te lezen is.

I nodesystemet herover skal ottendedele spilles trioliseret (som vist i nodesystemet herunder). Til swing- og shufflerytmer foretrækkes dette "lige" nodesystem frem for triolisering, eftersom det er nemmere at læse.

I notsystemet ovan ska åttondelsnoter spelas med triolkänsla (som visas i notsystemet nedan). För swing och shuffle-rytmer är sådana raka noter att föredra framför trioler eftersom de är mer lättlästa.



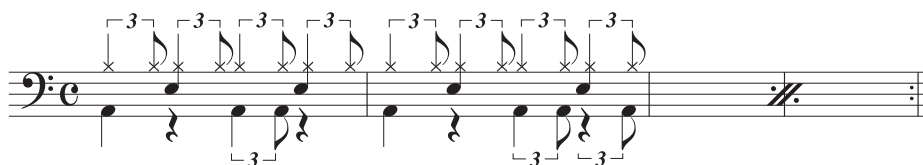
■ **Shuffle** (song No.034)



Speel het bovenstaande patroon swingend.

Spil ovenstående figur, så rytmen bliver "swingende".

Spela mönstret ovan med swing-känsla.



Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
For detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettsiden nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Viktig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä Ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-luotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha terméknek vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printilav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni norādītajā tīmekļa adresē (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamių informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobnejšie informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancným servise v EHP* a švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamaha izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швеция	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швеция или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	
Vážna obavist: Informácie o jarnstvu za države EGP-a i Švicarske	Hrvatski
Za detaljne informacije o jarnstvu za ovaj Yamaha proizvod te jarnstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytnie najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovensčina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitydami toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI37_22m

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom



P77024348

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2017 Yamaha Corporation
Published 04/2025
KS-E0